



# Veranos de la **Villa**<sup>20</sup><sub>21</sub>

DOSSIER DE PRENSA

[www.veranosdelavilla.com](http://www.veranosdelavilla.com)

 | MADRID

PATROCINADOR PRINCIPAL

 Sabadell

MEDIO COLABORADOR OFICIAL

 TeleMadrid

PAÍS INVITADO

 한국문화원  
Centro Cultural Coreano

COLABORADORES

IBERIA 

 EL AGUILA



# Veranos de la Villa<sup>20</sup><sub>21</sub>

## Índice

- Presentación ●
- Contacto de prensa ●
- Programación ●
- Calendario ●
- Mapa con los espacios ●



## Presentación

Este año la ciudad de Madrid recupera la esencia de sus Veranos de la Villa, organizados por el Área de Cultura, Turismo y Deporte del Ayuntamiento de Madrid. Un festival diseñado para llevar a numerosos espacios de la ciudad, del **6 de julio al 29 de agosto**, la mejor oferta cultural nacional e internacional, y en el que se darán cita artistas y creadores para compartir con el público sus obras más recientes.

La 37ª edición del festival programa **más de 50 actividades** que abarcan un amplio abanico de disciplinas: música, artes escénicas, circo, cine, moda, cómics, gastronomía... También destaca por contar con una gran presencia internacional y por tener como **país invitado a la República de Corea**. Gracias a la colaboración y el apoyo de la Embajada de la República de Corea y en el marco del 10º aniversario de la creación del Centro Cultural Coreano en España, la presencia de artistas de este país asiático es uno de los ejes que vertebran el festival.

Una programación diversa, accesible y paritaria que está diseñada para todos los madrileños y visitantes. Música, artes escénicas, circo, exposiciones y gastronomía son algunas de las propuestas culturales, que conectan el patrimonio cultural y las tradiciones, desde el Siglo de Oro hasta las nuevas sonoridades electrónicas. Un diálogo presencial, multisensorial y en directo entre generaciones, migraciones y estilos.

Esta edición acogerá el **estreno mundial de Bounce by Circa**, de la compañía australiana de circo Bounce, que ha colaborado con el premiado estudio de arquitectura inglés AL\_A architects; celebrará el bicentenario de la Independencia del Perú con un **homenaje a la cantante y compositora peruana Chabuca Granda a cargo de Pitingo** y recibirá al prestigioso **Slovenian National Theater Opera and Ballet Ljubljana**, con motivo de la presidencia de Eslovenia en el Consejo de la Unión Europea en el segundo semestre de 2021.

Una de las novedades de Veranos de la Villa será la incorporación como sede del **mítico Claustro del Pozo del Instituto San Isidro**, que tendrá como nombres propios a Nuria Espert, Lluís Pasqual y Tarta Relena, entre otros.

# Contacto de prensa

Para cualquier consulta, propuesta, petición de entrevista o reportaje, contactar con nuestra responsable de medios de comunicación. Pondremos a su disposición el material multimedia en nuestra página oficial.

<https://www.veranosdelavilla.com/es/prensa>

## Contacto de medios de comunicación y acreditaciones\*:

**Esther Montero Montes**

616 799 716

[prensa@madrid-destino.com](mailto:prensa@madrid-destino.com)

\*Para cada una de las actividades programadas en el festival, deberá solicitarse acreditación de prensa.



# Actividades

POR ESPACIOS



**Veranos**  
de la **Villa**<sup>20</sup><sub>21</sub>

# PARQUE JUAN CARLOS I



CIRCO

## Bounce by Circa

Circa Contemporary Circus



**Miércoles 7 de julio:** 18, 20 y 22 h. **Jueves 8 de julio:** 16, 18, 20 y 22 h.  
**Viernes 9 de julio:** 13, 16, 18, 20 y 22 h.  
**Sábado 10 y domingo 11 de julio:** 11, 13, 16, 18, 20 y 22 h.  
**Martes 13, miércoles 14, jueves 15 y viernes 16 de julio:** 18, 20 y 22 h.  
**Sábado 17 y domingo 18 de julio:** 11, 13, 16, 18, 20 y 22 h.



Parque Juan Carlos I



*Bounce by Circa* es un castillo inflable gigante que también es una carpa de circo.

Cuando una de las compañías de artes escénicas más importantes del mundo une fuerzas con una arquitecta de renombre mundial, el resultado es el paraíso, construido desde el aire.

Desde el momento en el que el reducido público se acerca y se pone los auriculares, se transporta a un nuevo mundo. Al entrar en la carpa, se convierten en parte de una experiencia conmovedora y transformadora.

Circa, bajo la dirección del visionario circense Yaron Lifschitz, ha pasado dos décadas redibujando los límites de lo que es posible en el circo. *Bounce by Circa*, cuyo estreno mundial tendrá lugar en Madrid, es su proyecto más ambicioso hasta el momento: una emocionante mezcla de habilidad extrema y diseño audaz.

La carpa donde tiene lugar *Bounce by Circa* ha sido encargada a AL\_A architects (Reino Unido). Amanda Levete CBE y su equipo han imaginado una estructura luminosa: El exterior es una llamativa constelación de burbujas cromadas. En el interior aguarda un mundo de maravillas y deleites.

Este proyecto ha sido asistido por la Australian Government's Major Festivals Initiative, dirigida por el Australia Council, su organismo asesor y de financiación de las artes, en asociación con la Confederation of Australian International Arts Festivals Inc., comisionado por Brisbane Festival, Sydney Festival, Adelaide Festival, Darwin Festival, Melbourne Fringe, Merrigong Theatre Company, Canberra Theatre Centre, Cairns Regional Council, Mackay Entertainment and Convention Centre, Empire Theatre y HOTA.

Este proyecto es apoyado por el Gobierno australiano como parte de la UK/AU Season of Culture. Circa está apoyada por Queensland Government a través de Arts Queensland's Spaces and Places Activation Fund.

Este proyecto ha sido producido por Brighton Festival, Düsseldorf Festival, Noorderzon Festival of Performing Arts & Society Groningen, Norfolk and Norwich Festival, The Arts Center at NYU Abu Dhabi, Veranos de la Villa Madrid, Wales Millennium Centre Cardiff, Zürcher Theater Spektakel.

**Veranos**  
de la **Villa**<sup>20</sup><sub>21</sub>

# CENTRO CULTURAL CONDE DUQUE



MÚSICA

## Salvador Sobral



Martes 6 de julio 2021



22:30 h

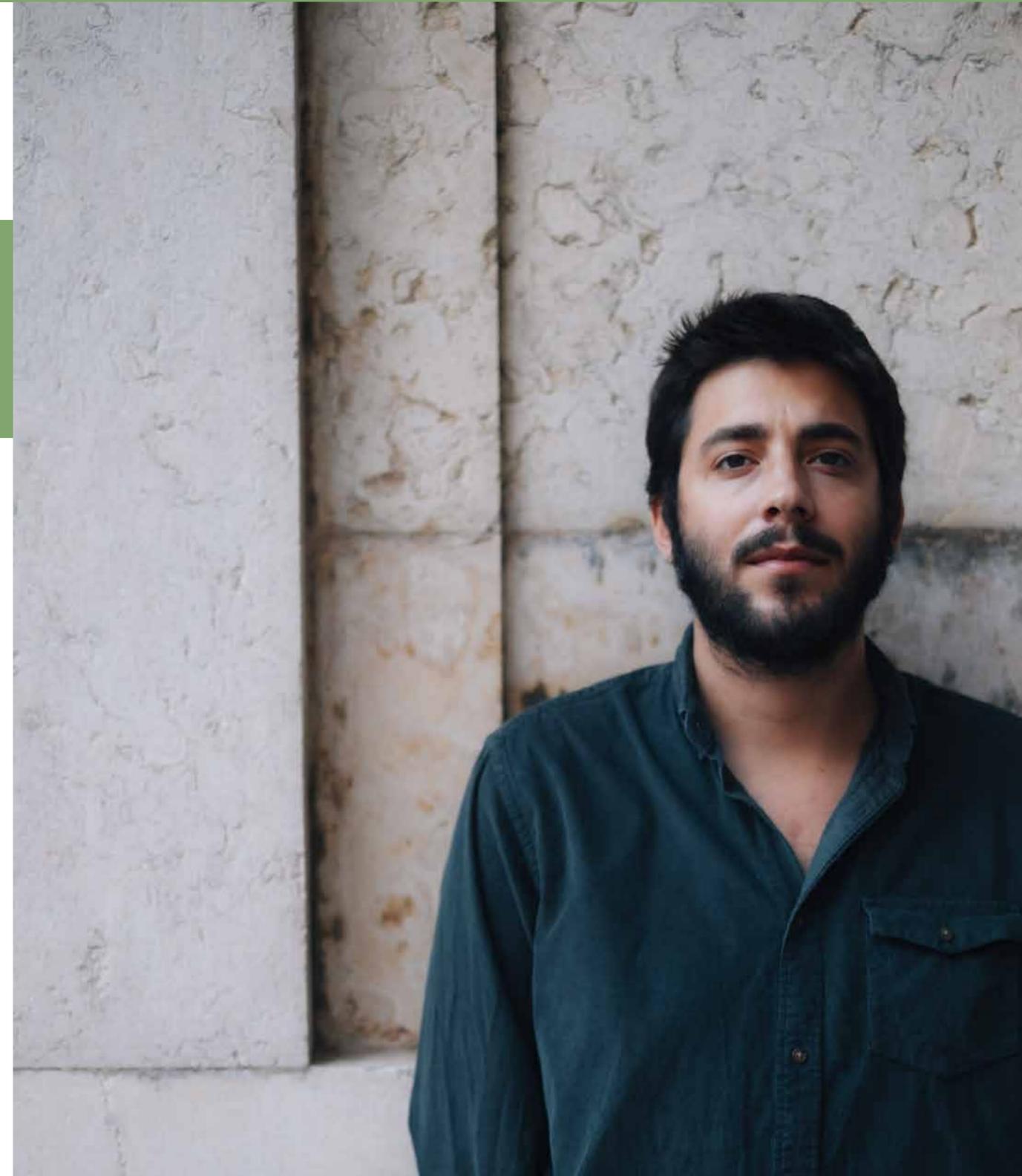


Centro Cultural Conde Duque  
Patio Central

Salvador Sobral es uno de los artistas portugueses más internacionales de la actualidad, gracias su sonado triunfo en el Festival de Eurovisión de 2017 con una canción compuesta por su hermana Luisa Sobral que consiguió además la puntuación más alta de la historia del festival.

Tres años después, protagoniza la inauguración de esta edición de Veranos de la Villa presentando su nuevo trabajo, *bpm*, el primero en el que todas las canciones han sido compuestas por él, junto a Leo Aldrey, y que Sobral ha definido como "una reflexión sobre la música y la vida. Un disco de jazz, pero con mucha curiosidad por el pop, el indie e incluso el rock".

En esta nueva aventura musical les acompañan el pianista sueco Max Agnas; André Rosinha, uno de los contrabajistas portugueses más respetados y el baterista Bruno Pedroso, leyenda viva de la escena jazzística. La formación se completa con André Santos, guitarrista experimentado y versátil.





ZARZUELA

## La tabernera del puerto

Compañía Lírica Amadeo Vives y Orquesta de la Comunidad de Madrid



Miércoles 7 a domingo 11 de julio 2021



22:00 h



Centro Cultural Conde Duque  
Patio Central



Si hay un género musical escénico que represente a Madrid, ese es la zarzuela. La ciudad ha sido cuna y motivo de inspiración de muchas obras de este género y, por ello, retomamos esta tradición haciéndola sonar de nuevo el Patio Central del Conde Duque. El mes de julio arrancará con una nueva versión de *La tabernera del puerto* de Pablo Sorozábal, compositor que desarrolló el grueso de su carrera en la capital, y pieza imprescindible del teatro musical del siglo XX.

*La tabernera del puerto* –en esta ocasión, a cargo de la Compañía Lírica Amadeo Vives, creada por José Tamayo– es una de las zarzuelas más conocidas y representadas del repertorio lírico del siglo XX. Temas como *Eres alta y hermosa como tu madre*, el coro del inicio de la zarzuela o la romanza de Simpson *Despierta Negro* forman parte de las referencias del público lírico. La enorme variedad e influencias voluntariamente introducidas por Sorozábal en la partitura, hacen de esta zarzuela uno de los últimos hitos de la época gloriosa de nuestro teatro lírico.

En esta ocasión, la interpretación musical correrá a cargo de la Fundación Orquesta y Coro de la Comunidad de Madrid, fundada en 1988, y dirigida por Víctor Pablo Pérez.

Zarzuela en tres actos estrenada en el Teatre Tívoli de Barcelona el 6 de abril de 1936.

**Una producción de Compañía Lírica Amadeo Vives.**

**Con la colaboración de la Fundación Orquesta y Coro de la Comunidad de Madrid.**



DANZA / FLAMENCO

## Al igual que tú

Compañía Eva Yerbabuena



Jueves 15, viernes 16 y  
sábado 17 de julio 2021



22:30 h



Centro Cultural Conde Duque  
Patio Central

“Al igual que tú, callo cuando tengo que hablar / Bebo sin tener sed (...) / Al igual que tú, hago de la mentira seda / Convierto en lija áspera la sinceridad”, dice Eva Yerbabuena en un poema con el que presenta nuevo espectáculo, el 17º desde que creó su propia compañía en 1998. Con ella ha recorrido escenarios de todo el mundo y ha cosechado una larga lista de premios, entre ellos la Medalla de Oro al Mérito en las Bellas Artes (2017), el Nacional de Danza (2001) o diez Premios Max.

La coreógrafa granadina estrena en Madrid *Al igual que tú*, un espectáculo que busca mirar al pasado, a los espacios propios y recuperar vivencias. Junto a tarantas, granaínas, abandolaos, soleás, música clásica e incluso Chico Buarque, Eva Yerbabuena reúne a doce artistas sobre una escenografía que es la traducción en volúmenes de la nostalgia que para ella tienen las casas que ha habitado.

Para este montaje, en el que Yerbabuena vuelve a demostrar que su baile se niega a presentaciones convencionales, ha contado, entre otros, con la colaboración del dramaturgo y director de escena Alfonso Zorro en la dramaturgia, a la que pone voz la actriz Maika Barroso.

Una producción de Compañía Eva Yerbabuena





FLAMENCO

## Ranchera Flamenca

María Toledo



Domingo 18 de julio 2021



22:30 h



Centro Cultural Conde Duque  
Patio Central

Desde sus comienzos, María Toledo siempre ha buscado hacer un flamenco diferente, novedoso y renovado. Primera mujer en el flamenco que se acompaña del piano al mismo tiempo, en su haber cuenta con cuatro nominaciones a los Premios Grammy y un buen número de galardones, como el Premio Novel del Festival Internacional del Cante de Las Minas, Primer Premio Bienal de Cádiz y Premio Especial a la Cantora Más Larga o Premio a los Cantes de Compás en Mairena del Alcor.

Ahora en Veranos de la Villa presenta por primera vez su sexto disco, *Ranchera Flamenca*, en el que fusiona rancheras mexicanas con ritmos de palos de Flamenco: alegrías, seguiriyas, sevillanas, bulerías, tangos...

Con este concierto viajaremos al pasado para recordar grandes temas de la mística mexicana pero impregnadas de la voz personal de María Toledo, de la armonía de su piano, de los acordes de la guitarra española y el soniquete flamenco, dándole un sabor especial.

¿Quién no ha escuchado alguna vez clásicos de José Alfredo Jiménez, Juan Gabriel o Rocío Dúrcal? En esta ocasión, las rancheras tendrán el sello personal de María Toledo y de los artistas que le acompañarán esta noche: Andy y Lucas y el bailar Manuel Fernández Montoya, más conocido en el mundo del arte del baile con el nombre artístico de El Carpeta.





DANZA

## Broken Chord

Gregory Maqoma y Coro de la Comunidad de Madrid



Jueves 22 y  
viernes 23 de julio 2021



22:30 h



Centro Cultural Conde Duque  
Patio Central

Entre 1891 y 1893, un coro sudafricano formado por jóvenes cantantes negros de ambos sexos emprendió una larga gira por Gran Bretaña, Canadá y Estados Unidos con la que pretendían recaudar fondos para crear una escuela técnica en Kimberley, en la actual provincia del Cabo. La gira empezó en la metrópolis colonial y fue un gran éxito. Las interpretaciones del coro no llegaron a ser nunca grabadas, aunque hace unos años se localizaron fotografías de los miembros de la formación captadas durante aquel largo viaje.

Al conocer el relato de aquella gira, Gregory Maqoma, uno de los coreógrafos africanos más conocidos y respetados, quedó fascinado por la historia e imaginó este espectáculo que mezcla las referencias a las políticas coloniales con las historias personales de los integrantes de aquel coro. Danzas tradicionales propias del pueblo xhosa y danza contemporánea se combinan con unos paisajes sonoros atmosféricos especialmente sugerentes y dan origen a un relato danzado y musical que habla, entre otras cosas, del papel que ha tenido Occidente a la hora de dar forma y explicar la historia sudafricana.

Fronteras, migraciones e identidad son, también, elementos destacados de un montaje que adopta la forma de una especie de ópera que renuncia a la voz humana y que cuestiona desde el escenario la dialéctica que parece dividir el mundo entre Occidente y el resto de la humanidad.

Una coproducción del Grec 2021 Festival de Barcelona, Manchester International Festival, Theatre de la Ville - Paris, Weimar Arts Festival (National Theater), St Pölten Festspielhaus, Torinodanza Festival / Teatro Stabile di Torino - Teatro Nazionale, Festival Aperto / Fondazione I Teatri - Reggio Emilia, Stanford University y Vuyani Dance Theatre.

Con la colaboración de la Fundación Orquesta y Coro de la Comunidad de Madrid





MÚSICA / DANZA / OTRAS PROPUESTAS / PAÍS INVITADO

## Concurso de K-POP en España 2021



Sábado 24 de julio 2021



21:30 h



Centro Cultural Conde Duque  
Patio Central

La cultura coreana cautiva al mundo y está viviendo un momento histórico con BTS, que en 2020 fue el primer grupo de K-POP en conseguir una nominación a los Grammy. España se ha convertido en uno de los mayores epicentros del pop surcoreano y, en esta edición, Veranos de la Villa se suma a este popular concurso para animar a los madrileños a convertirse en la próxima estrella del K-POP internacional.

En la novena edición del certamen, enmarcada en el décimo aniversario de la apertura del Centro Cultural Coreano en España, diez grupos participantes mostrarán su talento en las categorías de canto y baile. Los participantes de ambas categorías competirán con temas de K-POP en idioma coreano y serán evaluados no solo por su talento, sino por el grado de dificultad de la pieza interpretada, así como la puesta en escena de temas más recientes del panorama K-POP actual.

Aquellos seleccionados para la final competirán un año más por alzarse con los premios, contando el máximo galardón con una dotación económica de mil euros para cada categoría. Los ganadores conseguirán la oportunidad de optar a participar a la gran final que se celebrará en Changwon próximamente.

Con la colaboración del Centro Cultural Coreano en España.





MÚSICAS DEL MUNDO

## Pitingo a Chabuca Granda



Domingo 25 de julio 2021



22:30 h



Centro Cultural Conde Duque  
Patio Central



María Isabel Granda y Larco (1920-1983), conocida mundialmente como Chabuca Granda, fue una cantautora peruana de vales criollos y ritmos afroperuanos. Entre sus composiciones más conocidas figuran *La flor de la canela*, *El puente de los suspiros* y *Fina estampa*. Sus letras han sido cantadas también por intérpretes de todo el mundo, como María Dolores Pradera en nuestro país, que han visto en sus composiciones una fina y sensible expresión de la música.

Coincidiendo con el Bicentenario de la Independencia del Perú, rendimos tributo a una de las voces femeninas latinoamericanas más distinguidas del siglo XX con el artista flamenco Pitingo como maestro de ceremonias, acompañado en este viaje por Lucho González, arreglista y guitarrista de Chabuca Granda y Mercedes Sosa.

Una noche de homenaje en la que Pitingo recorrerá las canciones más destacadas de la compositora e intérprete peruana – a la que llegaron a definir como “la elegancia hecha canción” –, en la que sonará, entre otras, *Chabuca Limeña*, hermosa dedicatoria que Manuel Alejandro hiciera a Granda.

**Con la colaboración de la Embajada del Perú en España.**



MÚSICA

## Veintiuno



Miércoles 28 de julio 2021



22:30 h



Centro Cultural Conde Duque  
Patio Central

Veintiuno es una banda de raíces toledanas integrada por Diego Arroyo, vocalista y guitarrista, Yago Banet, bajista, Pepe Narváez, batería y Jaime Summers, guitarrista. La agrupación nació en el 2011, y en esta década, han conseguido hacerse un merecido hueco en la industria musical.

De autoeditar sus trabajos pasaron en pocos años a firmar con una discográfica multinacional, participar en varios festivales y publicar tres discos; el último de ellos *Corazonada*, que ellos mismos describen como “una fábula. Este disco es la increíble historia del corazón que se escapó del pecho y el caos que provocó”.

Temas como *Dopamina / Caramelo / Haters / Parasiempre* beben de lo que Veintiuno cataloga como pop negro, toques funk, blues y R&B con un personalísimo universo lírico y que les ha conseguido un tropel de seguidores y dar mucho que hablar en las redes sociales. Ahora se presentan en directo en Veranos de la Villa como una banda totalmente consolidada.





DANZA / FOLCLORE CONTEMPORÁNEO

## Vengo!

Sara Cano Compañía de Danza



Viernes 30 y  
sábado 31 de julio 2021



22:30 h



Centro Cultural Conde Duque  
Patio Central

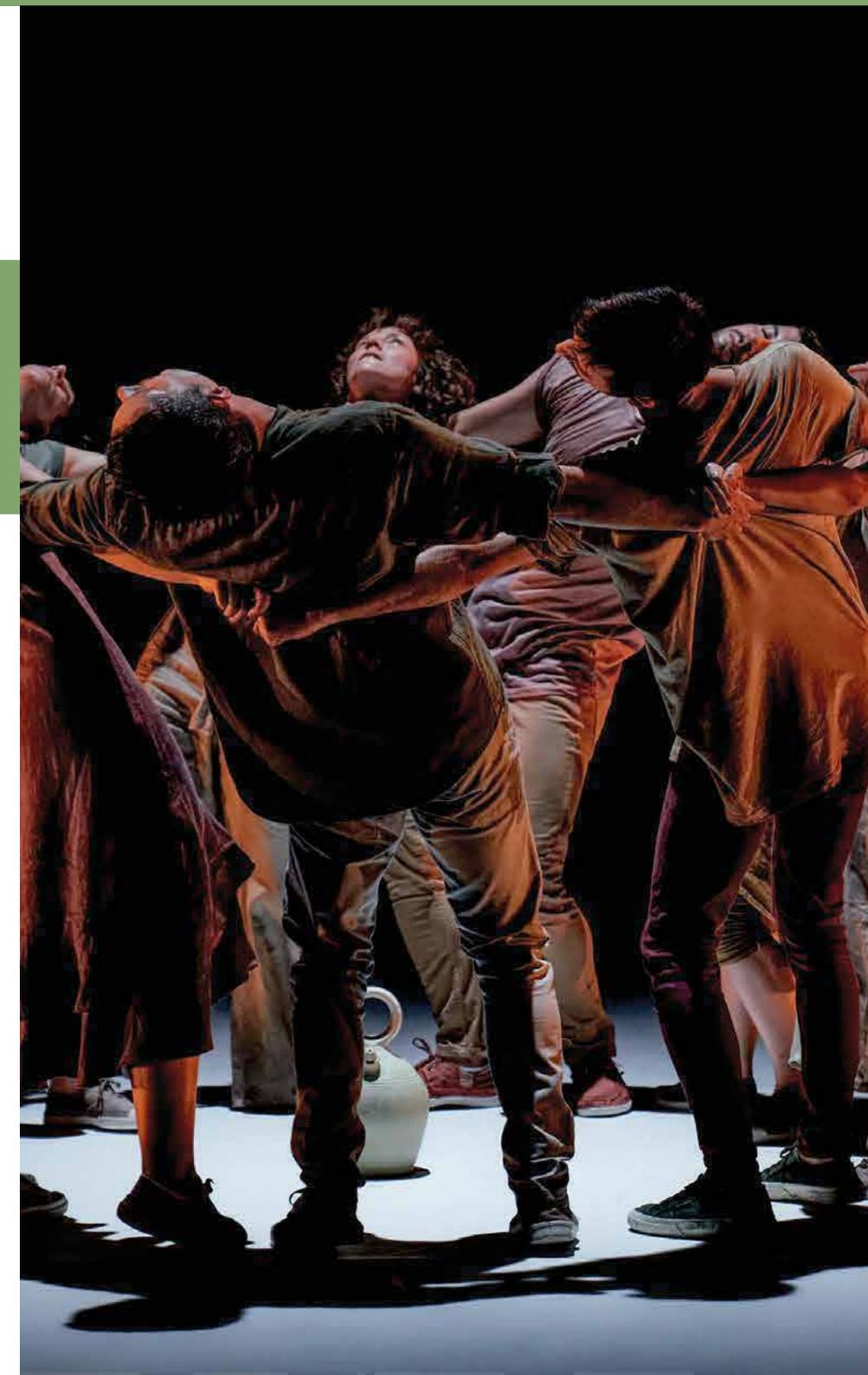


*Vengo de moler morena...* Tomando como referencia la conocida letra de *La Molinera*, un clásico de la tradición oral castellana, nace este tributo al folklore visto desde una perspectiva actual, donde presente y tradición se aúnan para hacer una relectura de nuestras señas de identidad y nuestras raíces.

La reconocida bailarina y coreógrafa Sara Cano, con una trayectoria ecléctica y que abarca desde la danza española al flamenco, pasando por la danza contemporánea o el folklore, propone un espectáculo en el que las personas conectan, danzan y sienten en un espacio plural y de diálogo en el que la danza fluye más allá de las formas y las etiquetas, tomando como punto de partida la raíz de nuestro folklore. Así, el baile charro y el folklore andaluz conviven de forma natural con las muñeiras o la jota aragonesa al ritmo de renovadores de la tradición musical como Eliseo Parra, Kalakán o Coetus.

Con *Vengo!*, Premio Max 2020 a Mejor Coreografía, Cano ahonda en la idea del folklore como un arte vivo y cambiante, abierto a la evolución y que conecta con el presente para conciliar de dónde venimos y hacia dónde vamos.

Una producción de Sara Cano Compañía de Danza, Comunidad de Madrid y Ayuntamiento de Madrid





MÚSICA

## YOUN SUN NAH & ULF WAKENIUS



Martes 3 de agosto 2021



22:00 h



Centro Cultural Conde Duque  
Patio Central

Conocida por su fabulosa técnica vocal, la coreana Youn Sun Nah se encuentra entre las principales figuras de la escena del jazz vocal contemporáneo. Por su lado, el legendario guitarrista de jazz Ulf Wakenius, también conocido por ser el último guitarrista de Oscar Peterson, es capaz de crear ambientes íntimos y hacer que su guitarra suene como una orquesta.

Desde que en 2007 ambos artistas hicieran una gira juntos, se han convertido en un tándem que muchos consideran una verdadera joya artística. En Veranos de la Villa, en el marco en el décimo aniversario de la apertura del Centro Cultural Coreano en España, Youn Sun Nah & Ulf Wakenius han seleccionado un repertorio de canciones conocidas por todos (estándares de rock, chanson y folk), así como sus propias composiciones.

Con la colaboración del Centro Cultural Coreano en España.





ESCÉNICAS / ARTE / OTRAS PROPUESTAS

## Grumildos

Ety Fefer



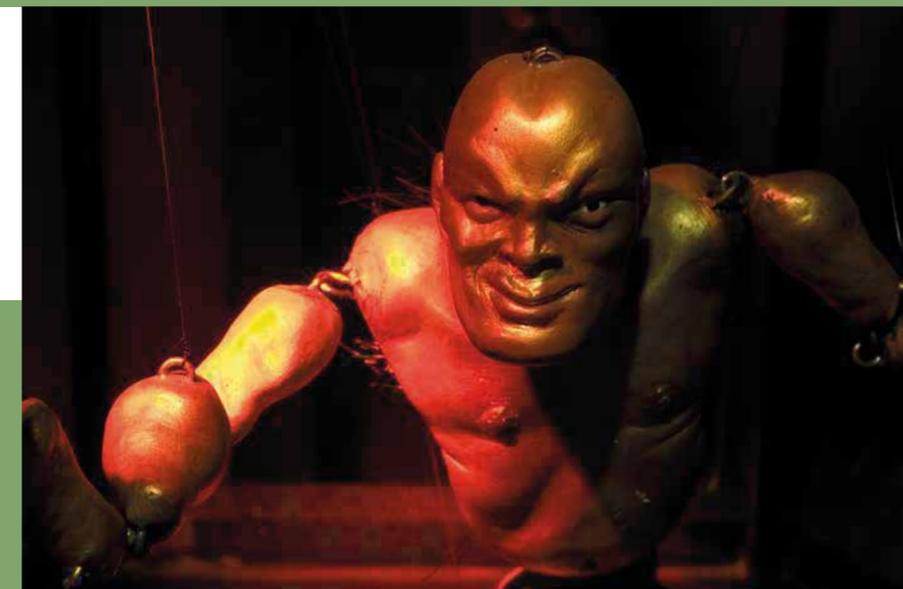
Martes 3 a domingo 8 de agosto 2021



17, 17:30, 18, 18:30,  
19, 19:30, 20 y 20:30 h



Centro Cultural Conde Duque  
Sala de las Bóvedas



Las antiguas caballerizas del cuartel del Conde Duque se convierten en el hogar de los *Grumildos*, autómatas con vida propia que hipnotizan al espectador con su movimiento cinético, fluido y orgánico. Música, luz y colores crean la atmósfera que cobija a estas singulares criaturas, habitantes de una realidad mágica y risueña, en el que cada detalle es importante y en donde los excluidos invitan al espectador a formar parte de su mundo.

Imaginemos a Betty Page, la pin-up estadounidense, en un cabaret canalla de la República de Weimar donde se presenta Jimi Hendrix cada noche. Tal mezcla exótica en el tiempo y el espacio es posible con el cabaret de criaturas fantásticas que presenta la artista peruana Ety Fefer, radicada en Barcelona. Un universo paralelo en el que el visitante se sumerge en rincones habitados por personajes animalizados, o animales humanizados que bailan al son de esta “salvaje” banda.

Con la colaboración de la Embajada del Perú en España.



MÚSICA

## Julia de Castro



Jueves 5 de agosto 2021



22:00 h



Centro Cultural Conde Duque  
Patio Central

Después de una década recorriendo todos los circuitos de la noche madrileña con su propuesta de cuplé posmoderno DE LA PURÍSSIMA, la actriz, compositora, historiadora del arte, cantante, violinista y escritora Julia de Castro lanza su primer álbum en solitario: *La Historiadora*. Un disco transicional cuya grabación comenzó en el año 2016 en Tucson (Arizona), continuó en Roma y finalizó en Ciudad de México en 2019.

*La Historiadora* hace referencia no sólo a su Licenciatura en Historia del Arte, sino a la capacidad de la artista para narrar musicalmente todos los acontecimientos relevantes. La historia antes que escrita, dice Julia, se cantó para hacer relato, para perdurar en la memoria. Ahora en Veranos de la Villa presenta en directo esta memorabilia de estos cuatro años de continuo desplazamiento, un disco ecléctico donde los géneros se suceden sin prejuicios. Julia aplica el cabotaje musical; navega libre sin separarse de sus reconocibles y viscerales letras en un espectáculo que bebe de su transgresora propuesta estética.





CIRCO / PÚBLICO FAMILIAR

## Carman

Javier Ariza



Jueves 5 de agosto 2021  
Distrito 1



Viernes 6 de agosto 2021  
Centro Cultural Conde Duque Patio Sur



Sábado 7 de agosto 2021  
Distrito 2



Domingo 8 de agosto 2021  
Distrito 3



*Carman* es una comedia callejera protagonizada por un excéntrico showman, Javier Ariza, y un seat 600, en la que el icónico coche cobra vida y terminará por moverse sin conductor en una rutina musical y circense que puede llevarles a Eurovisión. El circo, el clown y la manipulación de objetos se convierten, en manos de este hombre a un coche pegado, en protagonistas de una propuesta divertida e inolvidable.

En un mundo dominado por la razón, sólo los soñadores consiguen sobrevivir y a veces la estupidez es signo de inteligencia pues sólo los muy valientes –aunque osados– se sienten llamados a altas metas. *Carman* transforma el espacio público devolviéndoselo a la gente y otorga al mítico 600 el lugar que injustamente le fue arrebatado por la tecnología. Lo único que le falta a este espectáculo para ser perfecto eres tú. ¡Nos vemos con *Carman*!

Una producción de Javier Ariza

Con la colaboración de Teatro Circo Price



MÚSICA

## 20 años

### Benavent, di Geraldo y Pardo



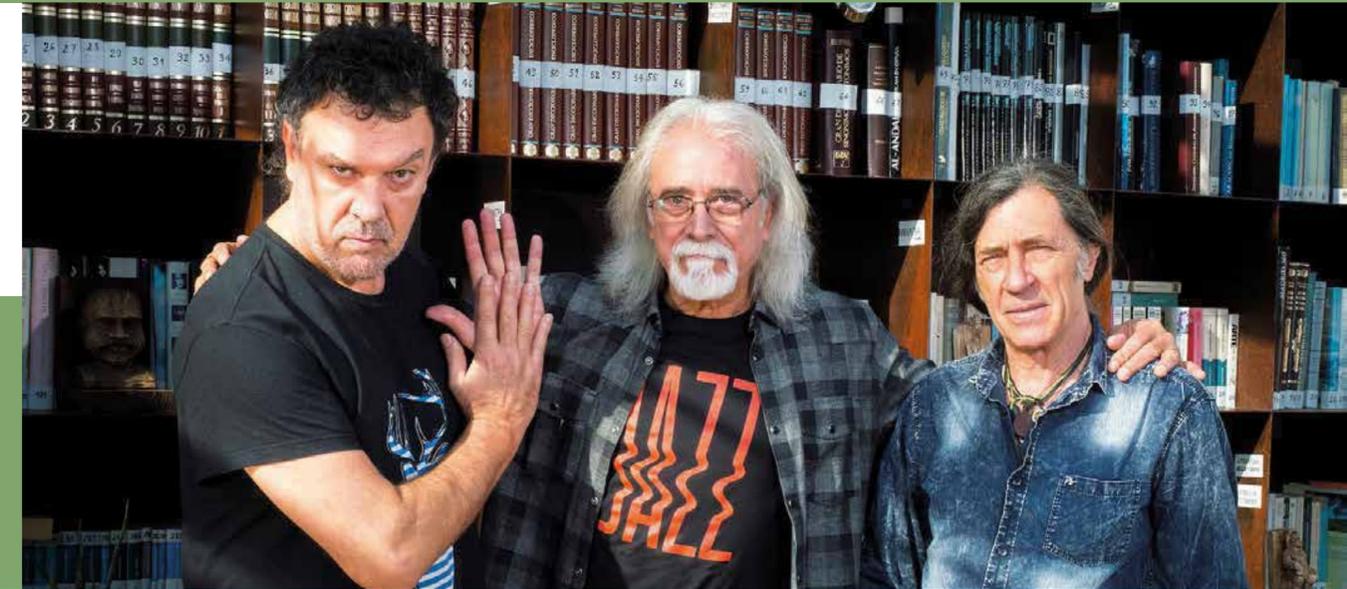
Sábado 7 de agosto 2021



22:00 h



Centro Cultural Conde Duque  
Patio Central



Han pasado veinte años desde que Carles Benavent (bajo eléctrico), Tino di Geraldo (batería) y Jorge Pardo (saxo y flauta) se unieran en el Teatro Central para grabar *El directo de Sevilla*. Dos décadas de vida profesional conjunta en torno a las principales figuras del flamenco, colaboraciones individuales en incontables proyectos de casi todos los géneros, premios, reconocimientos, participación en centenares de discos, miles de conciertos y horas y horas de convivencia y música. Vidas dedicadas al completo a la creación e interpretación, hacen de ellos, alumnos aventajados, inventores y maestros a la vez, que no necesitan más presentación.

“El trío”, que lejos de pretensiones, es el nombre con el que su público les conoce, es "un experimento" de resultados sin precedentes –cada uno con su proyecto personal activo y exitoso, se juntan de cuando en cuando para, como un cometa, hacer una pasada– que ahora en Veranos de la Villa presenta su último trabajo, *Flamenco Leaks*, propuesta libre e indómita, flamenco de 24 quilates, alejado de la ortodoxia y el folclorismo.





MÚSICA

## Fight For Your Rights

Homenaje a Marvin Gaye



Domingo 8 agosto 2021



22:00 h



Centro Cultural Conde Duque  
Patio Central



2021 marca el 50º aniversario de uno de los álbumes que cambiaron el curso de la historia de la música popular: *What's Going On*, de Marvin Gaye, elegido como el disco más importante de la historia por la revista *Rolling Stone*.

El músico norteamericano recogió toda esa sensación de rabia y violencia que se destilaba en las calles de EE UU y la transformó en una obra maestra que perdura en el tiempo y sigue estando de completa actualidad. Ahora este disco se estudia en las universidades por su influyente y relevante mensaje y lo que supone al universo de la música pop hoy en día. *What's Going On* es el punto de partida del que muchos artistas partieron para reivindicar la justicia social a través de la música.

En pleno siglo XXI queremos reivindicar la música como cultura, que contribuye al fortalecimiento de las identidades, apoya la diversidad y estimula la participación ciudadana. Madrid es una de las ciudades europeas con una escena más potente de música negra y con músicos de primer nivel que no tienen nada que envidiar a otros países. Por ello, rendimos homenaje a este disco con una super banda con músicos curtidos en mil batallas de jam sessions de la ciudad. Contaremos, además, con artistas invitados como Aurora (Aurora & the Betrayers), Deborah Ayo (Freedonia), Iñigo Bregel (Los Estanques), Igor Pascual (Loquillo) y Germán Salto para celebrar esta gran fiesta de la música negra universal.



DANZA NEOCLÁSICA

## Wind

Slovenian National Theater Opera and Ballet Ljubljana



Miércoles 11, jueves 12 y viernes 13 de agosto 2021



22:00 h



Centro Cultural Conde Duque  
Patio Central



*Wind*, el programa que presenta el prestigioso Slovenian National Theater Opera and Ballet Ljubljana en Veranos de la Villa, con ocasión de la Presidencia eslovena del Consejo de la UE, está compuesto por dos de las obras más exitosas que Renato Zanella ha creado durante su etapa como director artístico del Ballet de la Ópera Estatal de Viena.

En la primera parte del programa podremos disfrutar de un sólido ballet de estilo neoclásico, muy técnico y espectacular en su ejecución, para el *Concierto para piano n.º 5 en mi bemol mayor, op. 73*, de Ludwig van Beethoven, quien se inspiró en Napoleón para su composición, usando la orquesta como un poderoso ejército en pleno contraste con las delicadas notas del piano.

La segunda de las piezas, *Strauss' dream*, es una revisión actualizada del tradicional Concierto de Año Nuevo vienés con las melodías más conocidas de Strauss y Gustav Mahler. Tradicional, moderno, romántico, nostálgico, divertido, lleno de humor y energía. Entre las obras musicales más reconocidas que escucharemos se encuentran *Pizzicato Polka* de Johann Strauss, *Adagietto de Sinfonía No. 5* de Mahler o la popular *Marcha Radetzky* de Johann Strauss Jr.

**Una producción de Slovenian National Theater Opera and Ballet Ljubljana.**

**Con la colaboración de la Embajada de Eslovenia en Madrid.**



ESCÉNICAS / PAÍS INVITADO

## The History of Korean Western Theatre

Jaha Koo



Jueves 12 y viernes 13 de agosto 2021



20:00 h



Centro Cultural Conde Duque  
Teatro

Jaha Koo (1984) es un creador escénico y compositor surcoreano. Su práctica oscila entre la performance y el multimedia. En todas sus piezas incluye sus propios vídeos, textos, instalaciones y música. Sus performances relacionan de forma concreta la historia, la política y su propia biografía. Desde 2014 trabaja en la trilogía *Hamartia* sobre la historia política de Corea del Sur y cómo esos eventos están afectando hoy las vidas de las personas.

Ahora en Veranos de la Villa presenta la pieza final de esta trilogía –tras *Lolling & Rolling / Cuckoo*–, en la que Koo se plantea por qué el teatro coreano está en gran medida supeditado al canon occidental y, al mismo tiempo, reflexiona sobre la tradición, la autocensura y la autenticidad. *The History of Korean Western Theatre* es teatro documental sobre el futuro en el que Koo, en el escenario, entrelaza historias personales con hechos históricos, políticos y sociológicos. A menudo, temas que suponen un choque de la cultura oriental y occidental: desde adaptar tu fisonomía para triunfar en Occidente, hasta el gran costo personal de la interferencia occidental a nivel macroeconómico.

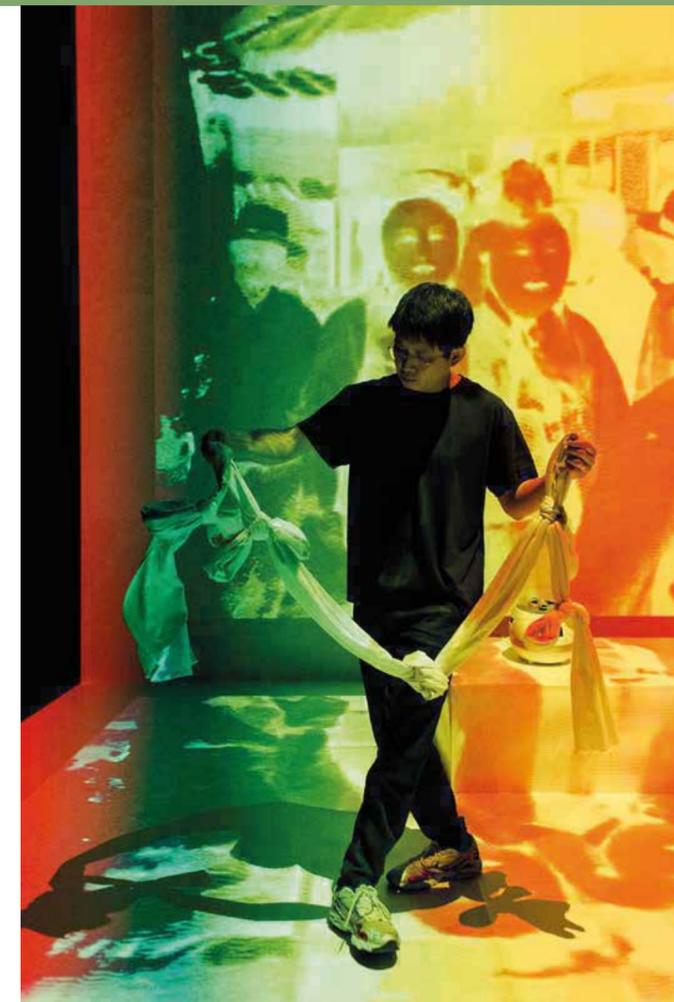
Una producción de CAMPO en coproducción con Kunstenfestivaldesarts (Bruselas), Münchner Kammerspiele, Frascati Producties (Amsterdam), Veem House for Performance (Amsterdam), SPRING performing arts festival (Utrecht), Zürcher Theaterspektakel, Black Box teater (Oslo), International Summer Festival Kampnagel (Hamburgo), Tanzquartier Wien, wpZimmer (Antwerp), Théâtre de la Bastille (París) y Festival d'Automne à Paris

**Residencias:** Kunstencentrum BUDA (Kortrijk), wpZimmer (Antwerp), Decoratelier Jozef Wouters (Brussels), Doosan Art Center (Seoul).

Con el apoyo de Beursschouwburg, Vlaamse Gemeenschapscommissie y Amsterdams Fonds voor de Kunst.

CAMPO está apoyado por la ciudad de Gante y Flemish Community Final del formulario.

Con la colaboración del Centro Cultural Coreano en España.





PÚBLICO FAMILIAR / PAÍS INVITADO

## Iyagui: cuentos coreanos

4 Lunas



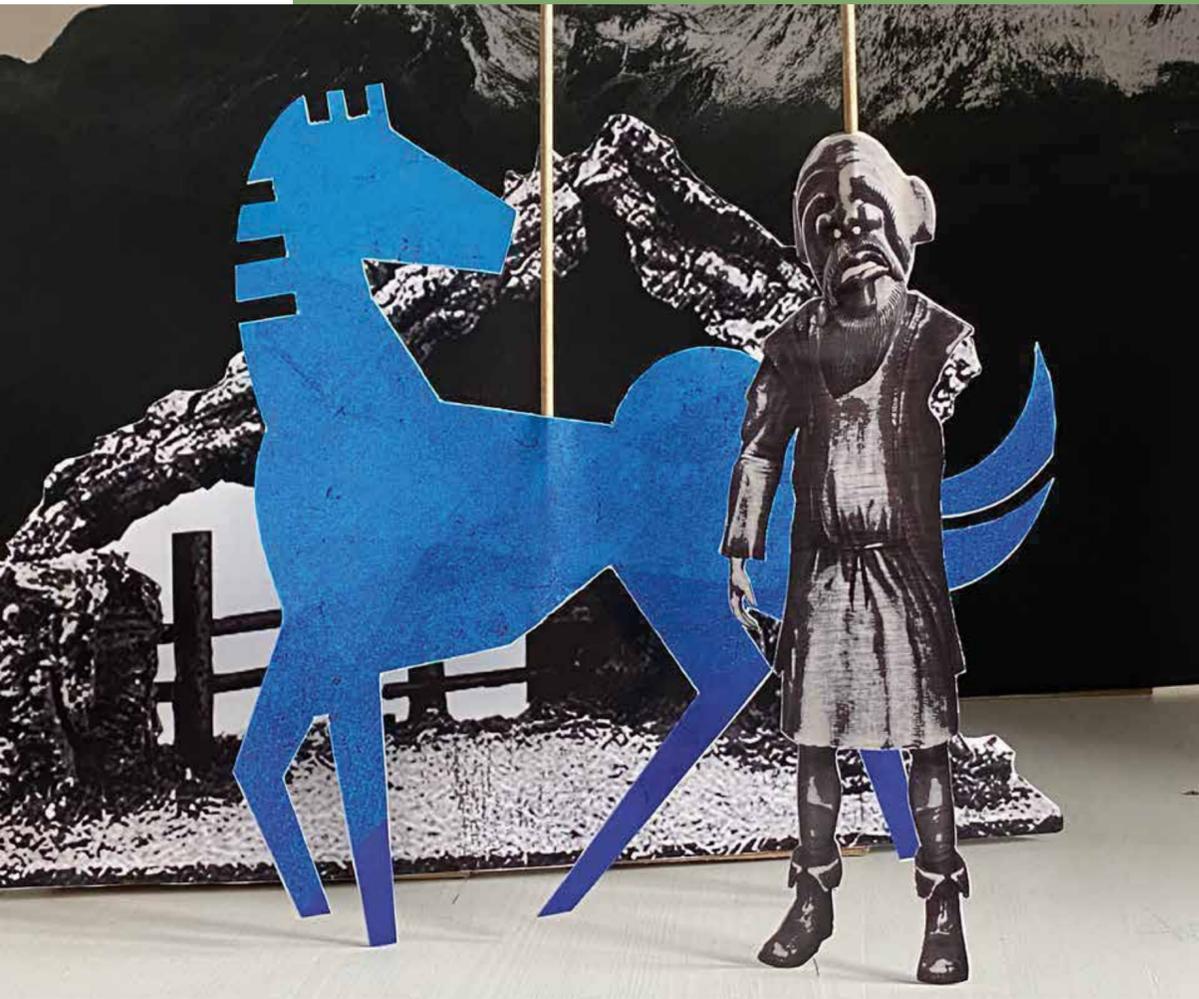
Sábado 14 y domingo 15 de agosto 2021



12:00 h



Centro Cultural Conde Duque  
Sala de las Bóvedas



La literatura infantil en Corea, como en tantos países, tiene su origen en los cuentos y canciones populares de tradición oral. Y no hay mejor manera de viajar por el mundo que dejando volar nuestra imaginación. El mundo de la literatura y de los cuentos es, en sí mismo, un apasionante viaje donde todo es posible.

En el marco del décimo aniversario de la apertura del Centro Cultural Coreano en España, cuatro intérpretes se asoman a la cultura coreana a través de sus cuentos: uno contemporáneo y otro tradicional. *Ola azul* narra la historia de un caballo cautivo, único en su especie, que se enfrenta a su propio destino, mientras que *El caldero mágico* habla de las consecuencias desastrosas que puede tener la avaricia.

Un emocionante viaje acompañado de teatro de figuras planas, máscaras y música a cargo de la compañía 4 Lunas, colectivo multidisciplinar formado por profesionales del teatro, la educación y las Humanidades, que realiza cuentacuentos didácticos apoyándose en las artes plásticas y la interpretación.

**Una producción de 4 Lunas y Centro Cultural Coreano en España.**

**Con la colaboración del Centro Cultural Coreano en España.**



MÚSICA

## Natalia Lacunza



Domingo 15 de agosto 2021



22:00 h



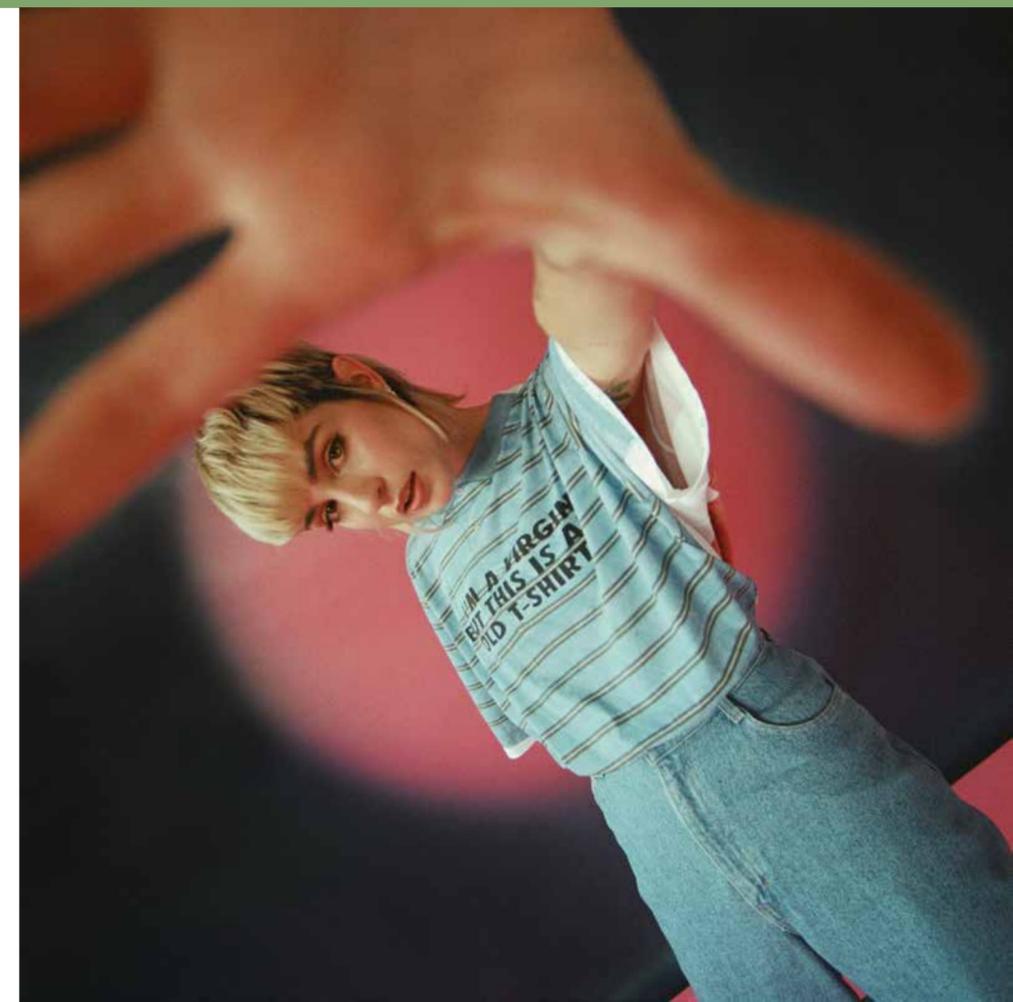
Centro Cultural Conde Duque  
Patio Central



Natalia Lacunza es cantante, compositora, e interprete, pero nada es comparable con lo más importante que tiene, su futuro: Natalia ha conseguido romper el estigma del éxito y el concepto que supone brillar en un programa como *Operación Triunfo*, para convertir su música, sus influencias y su forma de entender las canciones, en su única carta de presentación.

A lo largo de los dos últimos años, su música se ha rodeado de influencias que van desde el bedroom pop al RnB, o al soul, pero sin olvidar una marcada vocación pop: de presentarse en sociedad con el éxito de *nana triste* –canción que presentó al gran público de GuitarricadelaFuente– a sacar tema a medias con Cariño, *Modo avión*, que estrenó en este mismo Patio Central el año pasado como invitada sorpresa en el concierto del trío madrileño. Y todo ello con unas composiciones propias al alcance de muy pocos.

Ahora se presenta al fin en directo para presentar sus dos últimos EPs y que suponen el verdadero punto de salida de su carrera.





CIRCO / PÚBLICO FAMILIAR

## Trece

Puntocero Company



Miércoles 18 y jueves 19 de agosto 2021



20:00 h



Centro Cultural Conde Duque  
Teatro



¿Qué se puede esperar de la unión de un mago, artista de circo, actor y director, una trapezista, actriz y directora artística y de una artista multifacética? Esa es la respuesta que ofrece *Trece*, espectáculo que estrena Puntocero Company en Veranos de la Villa y que está conformado por tres artistas internacionales, que además son familia: Un mago, su pareja trapezista y su hermana ventrílocua.

Una producción multidisciplinar que aúna números de una gran calidad artística: *Reflejos*, un número de trapecio y manipulación de espejos con el que Zenaida Alcaide ha girado por Europa; *Agua*, con el que Miguel Muñoz ganó Gran Premio Mundial de magia en 2018, y números conocidos por el público por la aparición de Celia Muñoz en *Got Talent España*, programa en el que resultó ganadora.

La química entre los tres ofrece un festín de sensaciones: magia, humor, poesía... un inolvidable desfile de impresiones, el cual, mediante la investigación y la estética, transporta al espectador a un mundo lleno de ilusión y creatividad destilado para las sensibilidades de un público contemporáneo.

**Una producción de Puntocero Company.**

**Con la colaboración de Teatro Circo Price.**



MÚSICA

## Sonidos en el Patio #1

Megane Mercury + Fresquito y Mango + Bea Pelea



Viernes 20 de agosto 2021



21:00 h



Centro Cultural Conde Duque  
Patio Central

Incontenibles e imprevisibles. Así son los nuevos grupos que toman el Patio Central del Conde Duque durante dos jornadas. En la primera noche, contaremos con los sonidos oscuros del artista multidisciplinar Megane Mercury, el fuerte sonido tropical de Fresquito y Mango y el reggaeton carismático de Bea Pelea:



**Megane Mercury** es terrorismo emocional y creativo. Artista inconformista, modelo y fotógrafo. Queer hasta la médula, es capaz de reinventar el estilo urbano con su EP *FR33 B33F* para luego cuestionar el teen rock con su cinta *Desamor* y *Pop-Rock para Adolescentes*.



**Fresquito y Mango** es un proyecto capaz de aunar referencias que van de Estopa a Los Punsetes o Locoplaya, del mainstream más salvaje al bedroom pop, pero sin perder nada de esencia, lanzando temas que van surfeando de la música latina a las guitarras, sin ningún tipo de miedo ni prejuicio, y siempre bajo su marca propia.



**Bea Pelea** es una cantante, compositora y promotora afincada en Barcelona que hospeda su propia fiesta de reggaetón, La Cangri. Artista fetiche de productores como Pipo Beatz, Kiid Favelas, Fakeguido, Los Del Control y Deltatron, es una de las mujeres más influyentes de la escena del reggaetón nacional y ha conseguido empoderar a la figura femenina mientras perrea y nos hace perrear.



INSTALACIÓN TRANSMEDIAL/ ARTE / OTRAS PROPUESTAS

## Tatuar es cicatrizar juntas

### Proyecto MEMENTO



Viernes 20 y  
sábado 21 de agosto 2021



19:00 h



Centro Cultural Conde Duque  
Sala de las Bóvedas



MEMENTO es un proyecto que construye narrativas territoriales a través de los cuerpos que habitan la ciudad de Madrid y sus tatuajes. Para Veranos de la Villa, este colectivo propone una instalación transmedial en la Sala de las Bóvedas que visibiliza algunos de estos procesos e invita a reflexionar sobre la construcción de identidad conforme al recuerdo colectivo y los tatuajes.

El tatuaje es recuerdo tangible, memoria en piel. Los cuerpos tatuados, cicatrizados y diseñados son resultado de un imaginario colectivo inmerso en dinámicas sociales y culturales específicas en unos tiempos y lugares concretos. El tatuaje se define como una herramienta de resistencia a la temporalidad contemporánea; una cristalización de las pulsiones emocionales; un territorio político que genera herramientas de lectura de las comunidades de las que forma parte.

Los tatuajes se articulan como capas narrativas o dispositivos que incorporan información sobre vivencias pasadas, proyecciones futuras, deseos y miedos que nos constituyen. Cuando hablamos de identidad, memoria o emociones de una comunidad, estas tienden a ser infinitas si ponemos atención en todas aquellas identidades, memorias o emociones individuales que la conforman. Los territorios se componen de redes de pieles que generan identidad en base a la heterogeneidad de cuerpos y afectos.

Este recorrido es una experiencia temporal que se construye de manera colectiva a través de la interacción y la escucha activa del público. Una mirada al pasado, un encuentro presente y una propuesta al futuro desde los tatuajes que componen el archivo emocional de Madrid.



MÚSICA

## Sonidos en el Patio #2

Menta + Marta Movidas



Sábado 21 de agosto 2021



21:00 h



Centro Cultural Conde Duque  
Patio Central



Segunda y última sesión de Sonidos en el Patio, en el que podrás descubrir a las nuevas bandas que están dando que hablar. En esta ocasión, el desconsuelo, el nihilismo y el amor más crudo de Menta y la mezcla de pop tradicional y la música académica de siglos pasados de Marta Movidas:

**Menta** es un grupo que emergió en plena pandemia. Meji (voz), Nico Rubio y Rodrigo Godoy (guitarras), Lucas Sierra (bajo) y Pedro del Pozo (batería) publicaron su primer EP en junio de 2020 y causó una sorpresa instantánea, por sus canciones y la voz de Meji. Estamos ante una cantante absolutamente única que desborda carisma. Su registro, grave y rudo, a bocajarro y sin tonterías, parece más cercano al del punk o el rock urbano.

**Marta Movidas** es el proyecto en solitario de Marta España. que convierte cada una de sus canciones en un elemento ultrapop, con un sonido que bebe desde el electropop hasta el pop popular de los 60, pasando por el j-pop o el rock. Su último trabajo, *Os castigaré*, es auténtica explosión sónica, con melodías y sonidos tan efervescentes como adictivos, y unas letras a ratos dulces y a ratos ácidas.





MÚSICA / ILUSTRACIÓN

## Concierto ilustrado

María Hesse y Lorena Álvarez



Domingo 22 de agosto 2021



22:00 h



Centro Cultural Conde Duque  
Patio Central

Mientras **María Hesse** ha sido elegida como una de las cien mejores ilustradoras del mundo y sus mujeres rebeldes y valientes están presentes en más de diecinueve países, la cantante **Lorena Álvarez**, pertenece a una estirpe de artistas difíciles de clasificar. Compositora, productora e intérprete y también pintora, Lorena ha conseguido traspasar los límites habituales de la música tradicional y situarla en un nuevo contexto en el que la contemporaneidad y la tradición pueden ir de la mano sin complejos. Ahora, ambas creadoras se unen una sola noche para dar vida al *Concierto ilustrado*, un espectáculo multidisciplinar donde la música y la ilustración se dan de la mano sobre el escenario.

Siguiendo el hilo de las canciones de Lorena Álvarez, “un verso libre dentro del panorama musical español”, el público de *Veranos de la Villa* podrá asistir al proceso de creación en vivo de la ilustradora María Hesse proyectado en una pantalla de gran formato. De esta forma, ambas artistas nos sumergirán en un mundo poético, arriesgado y sensual en el que la palabra, la voz, el color y el dibujo se transforman en una experiencia única e íntima en formato acústico.





MÚSICA

## Algo inesperado



Miércoles 25 de agosto 2021



22:00 h



Centro Cultural Conde Duque  
Patio Central



Un año más, regresa *Algo inesperado* a Veranos de la Villa. Durante las tres últimas ediciones, esta cita se ha convertido en una tradición que queremos mantener y arraigar en el Madrid canicular, así que os pedimos que en este 2021, os sigáis dejando sorprender por lo azaroso a nuestro lado, que lleguéis al Patio Central del Conde Duque sin ideas preconcebidas y con ganas de disfrutar de la música.

Un concierto de un artista del que solo se descubrirá su nombre cuando se suba al escenario, como sucedió Vetusta Morla, Morgan y María José Llergo. ¿Quién será el artista de *Algo inesperado* este año?



JAZZ FUSIÓN

## Soniché

Adbón Alcaraz



Jueves 26 agosto de 2021



22:00 h



Centro Cultural Conde Duque  
Patio Central



El pianista y compositor Adbón Alcaraz estrenará su último trabajo, *Soniché* (Silencio), en el que muestra la madurez adquirida en sus veinte años de carrera. Plasmando con total autoridad su lenguaje musical, combina elementos del jazz y del flamenco e incorpora, además, aspectos de otros estilos como la música progresiva o la música pakistaní, a través de la colaboración especial de los reconocidos músicos Ashraf Sharif Khan (sitar) y Shahbaz Hussain (tabla).

Una experiencia que trasciende a la mera fusión y en donde encontramos al artista en su universo sonoro, con la relevancia que tienen las cosas que se hacen con el corazón y con el característico virtuosismo que le ha llevado a ser un referente musical para las nuevas generaciones.

La presentación de *Soniché* se enmarca en la celebración del 20 aniversario de Casa Asia y del 70 aniversario de relaciones diplomáticas entre España y la República Islámica de Pakistán.



MÚSICA

## Françoiz Breut + Cecilia Zango



Viernes 27 de agosto 2021



22:00 h



Centro Cultural Conde Duque  
Patio Central

No se puede entender la nueva escena musical francesa sin Françoiz Breut. Los años 90 fueron una época de renovación de lenguajes en la música del país gallo. Bandas como Diabologum, Katerine y artistas como Dominique A, Yann Tiersen o la propia Breut irrumpieron con una fuerza inimaginable y revolucionaron, no sólo, su país, sino otros países europeos. Sin ataduras y con mucha frescura supieron canalizar los sentimientos de esa generación. Breut regresa a la actualidad tras un parón de cinco años con su nuevo disco Flux flou de la foule, en el que demuestra que no ha perdido ni un ápice de talento y que presenta en Madrid esta ocasión.

Para abrir boca, contaremos con Cecilia Zango. Musicóloga, guitarrista, violinista, pianista, cantante y compositora que hasta el momento cuenta con cuatro premios nacionales de guitarra clásica. Una música camaleónica es lo que le define, un entrelazado de ritmos sureños, melodías exóticas y un lenguaje pícaro pero elegante, una sorpresa musical a cada paso.





MÚSICA

## Pastora Soler



Domingo 29 agosto de 2021



22:00 h



Centro Cultural Conde Duque  
Patio Central

Despedimos el verano y clausuramos el Festival con un concierto muy especial de Pastora Soler. La conocida cantante nos presentará su último trabajo, *Sentir*, y dedicará parte del concierto a poner voz y sentimiento a canciones de compositores madrileños.

La sevillana, que representó a España en el Festival de Eurovisión 2012 con el éxito *Quédate conmigo* ha celebrado recientemente sus más de 25 años de carrera. En este tiempo, ha publicado doce álbumes y cuenta con numerosos premios en su haber como la Medalla de Andalucía el Micrófono de Oro 2007, cuatro Premios Dial; Premio de la Música, Premio del Senado Mujer 2008 y una nominación a los Grammy Latinos, entre otros.

A lo largo de su trayectoria profesional ha colaborado con grandes artistas como Vanesa Martín, Raphael, David Bisbal, Alejandro Sanz, Armando Manzanero, Miguel Poveda o Manuel Carrasco y ha recorrido recintos tan importantes y emblemáticos como el Wizink Center y el Teatro Real de Madrid, el Liceo y el Palau de la Música de Barcelona, el Rocío Jurado de Sevilla, el Teatro Romano de Mérida o el Palacio de las Artes y las Ciencias de Valencia.



**Veranos**  
de la **Villa**<sup>20</sup><sub>21</sub>

# INSTITUTO SAN ISIDRO



ESCÉNICAS

## El animal de Hungría

Colectivo Állatok / Escénate



Viernes 20 a domingo 22 de agosto 2021



21:30 h



Instituto de Educación Secundaria San Isidro  
Claustro del Pozo



Desde que en 1845 ocupara parte de los edificios que antes albergaron el Colegio Imperial y los Reales Estudios de San Isidro, el Instituto San Isidro es el centro educativo más antiguo de España pero también una institución imprescindible de Madrid. La lista de los alumnos que han pasado por su Claustro del Pozo es inmensa y testimonio vivo de la historia y la cultura de la capital. Entre ellos, Lope de Vega, de quien el *Colectivo Állatok / Escénate* presenta *El animal de Hungría*.

El entusiasmo por el teatro del Siglo de Oro es lo que lleva a estos jóvenes intérpretes a dar forma a este proyecto junto a Ernesto Arias, al que hacen cómplice de su anhelo por adquirir conocimiento en el manejo del verso. *El animal de Hungría* es una pieza nunca antes representada lo que les permite imaginar con total libertad la puesta en escena. Descubren un texto de enorme calidad poética y a la vez con gran sentido del humor, con una historia fascinante digna de pertenecer al canon de las obras más emblemáticas de Lope de Vega: llena de humor, conspiraciones, traición, violencia y poesía, centrada en el “mito del salvaje”.

**Una producción de Colectivo Állatok / Escénate.**



FOLK TRONADO Y GREGORIANO PROGRESIVO

## Tarta Relena



Martes 24 de agosto 2021



21:30 h



Instituto de Educación Secundaria San Isidro  
Claustro del Pozo



Tarta Relena nace el 2016 como un proyecto de dos cantantes para explorar a cappella las sonoridades de diferentes estilos de músicas vocales. Lejos de querer crear un sello tradicional y de definir la mediterraneidad, Tarta Relena quiere hacer suyo un repertorio que va desde músicas de tradición oral hasta canciones de autor que de una manera u otra se relacionan con el área geográfica del Mediterráneo.

Ahora, la contralto Marta Torrella y la soprano Helena Ros presentan por primera vez en Madrid su nuevo trabajo *Fiat Lux*, en el que encarnan referentes femeninos poderosos y trascendentes en el tiempo explorando la atemporalidad y la trascendencia de estas voces y sus discursos, revisitándolas y cantándolas desde perspectiva del año 2021 porque los poemas de amor que escribió Safo de Lesbos o las canciones tradicionales sefardíes tratan la misma problemática emocional a que nos enfrentamos como individuos hoy en día. Esté en la Grecia arcaica, en la época medieval o en plena pandemia mundial, el yo pasa por los mismos procesos de joya y dolor, los cierra y empieza de nuevo, sin poder evitar el transcurso de las cosas.



ESCÉNICAS

## Romancero gitano

Lluís Pasqual y Nuria Espert



Jueves 26 a sábado 28 de agosto 2021



21:30 h



Instituto de Educación Secundaria San Isidro  
Claustro del Pozo

Nuria Espert y Lluís Pasqual vuelven a la palabra de Federico García Lorca, el poeta y dramaturgo que ha ocupado un lugar destacado en la trayectoria profesional de ambos.

Ahora llegan a Veranos de la Villa con su espectáculo a partir de *Romancero gitano*, un poemario como un mapa andaluz en el que se entrelazan lo romano, lo cristiano, lo árabe, lo judío y lo gitano. “Un libro antipintoresco, antifolklorico, antiflamenco”, como dijo el propio Federico en los comentarios que formarán parte de esta íntima velada teatral.

Publicado hace 90 años, el libro posee una enorme riqueza de imágenes y símbolos que aluden a vida y muerte, pasión y violencia, la tierra y el firmamento... La escritura de Lorca cobrará vida a través de la voz y la presencia escénica de Nuria Espert y la depurada puesta en escena de Lluís Pasqual, dos grandísimas figuras de nuestro teatro.

Una producción de Julio Álvarez e Interludio SL.



**TEATRO ESPAÑOL  
Y NAVES  
DEL ESPAÑOL  
EN MATADERO**



ESCÉNICAS / PÚBLICO FAMILIAR

## No todo son pulgas. Memorias y desmemorias de un perro famoso. Producciones Yllana



Jueves 16, viernes 17, domingo 18, miércoles 21,  
jueves 22, viernes 23, sábado 24 y domingo 25 de julio 2021



18:30 h



Teatro Español  
Sala Margarita Xirgu

El perro Paco era un simpático cánido callejero, protagonista de una capital diferente, que ocupó un lugar en la historia madrileña al ser adoptado por el pueblo entero de Madrid y ser objeto de numerosas crónicas periodísticas y del costumbrismo madrileño del último cuarto del siglo XIX. Nunca tuvo dueño y asistía a teatros, a restaurantes de moda, se colaba en los más famosos café de tertulia madrileños, tenía su propio asiento en los toros... A petición de Veranos de la Villa, los madrileños Yllana recuperan esta historia para traer al siglo XXI a este protagonista de la vida madrileña en un espectáculo para todos los públicos en los que historia, emoción y humor se mezclan a través de la vida del famoso perro Paco.

*No todo son pulgas: memorias y desmemorias de un perro famoso* está concebido como una polifonía en la que los más diversos estilos y voces tejen una variada red de emociones y estímulos visuales y sonoros. Como en los espectáculos de variedades típicos de los cafés cantantes de la segunda mitad del siglo XIX, la música, el humor gestual, las canciones, el verso, el habla popular, el lirismo, la interacción con el público, la carcajada y la ternura se dan la mano en este divertido y bien concertado juego de polifonías escénicas. El objetivo, entretener, emocionar y dar a conocer la historia del perro Paco, que un día se convirtió en el personaje más famoso de la ciudad de Madrid.

Una producción de producciones Yllana.



# NAVES DEL ESPAÑOL EN MATADERO

Veranos  
de la Villa <sup>20</sup>/<sub>21</sub>



ESCÉNICAS / PÚBLICO FAMILIAR

## Bianco su Bianco

Compagnia Finzi Pasca



Viernes 9, sábado 10 y domingo 11 de julio 2021



20:00 h



Naves del Español en Matadero  
Sala Max Aub – Nave 10

Un espectáculo delicado e intenso, nacido a partir del deseo de la suiza Compagnia Finzi Pasca, creadores principales de dos ceremonias olímpicas, de retornar a una dimensión artísticamente íntima y de recogimiento. *Bianco su Bianco* narra la historia de Ruggero y Elena, de la infancia difícil del muchacho, de la fuerza de la amistad que permite atravesar la tormenta, y de ese vínculo tan mágico como misterioso que es el amor, que sostendrá a ambos mientras escalan uno de los picos más altos.

Un espectáculo en el que los dos intérpretes-actores-acróbatas-clown dialogan con un sofisticado y sugerente universo hecho de luces y de sonidos: una tecnología desarrollada para el gran *bosque de luces* del Estadio Olímpico de Sochi y que, redimensionada para su uso teatral, se convierte en un intérprete intangible del espectáculo. Cada una de las más de trescientas lamparillas tiene vida propia y juntas pueden *respirar, danzar y palpitar*, amplificando las emociones de los intérpretes, sumergiendo al público en lugares del imaginario que suscitan estupor.

Una música delicada y cristalina acompaña la historia de vida y de esperanza de esta pareja divertida, de fábula y un poco surreal.

Una producción de Compagnia Finzi Pasca

Con la colaboración de Embajada de Suiza para España y Andorra.





ESCÉNICAS

## Suite TOC núm 6 Les Impuxibles



Jueves 15, viernes 16 y sábado 17 de julio 2021



20:00 h



Naves del Español en Matadero  
Sala Max Aub – Nave 10

¿Cuáles son los parámetros que establecen una sociedad sana? *Suite TOC núm 6* es un concierto, un espectáculo, un espacio fronterizo de identidades veladas para dar luz a un tema silenciado y con poco espacio en nuestra sociedad: la sintomatología del TOC (Trastorno Obsesivo Compulsivo). Una aproximación a la periferia de los discursos oficiales contra la hegemonía de las miradas imperantes. Les Impuxibles centran su última pieza en los colectivos silenciados, en la desestigmatización de los trastornos mentales y en la deconstrucción de los relatos oficiales.

Esta compañía es la fusión artística de una pianista y una coreógrafa. Una fusión que contiene la potencia de la calidad artística de cada una por separado y la armonía del vínculo que las une. Clara y Ariadna Peya; hermanas, creadoras e intérpretes que trabajan la mezcla de lenguajes. Una búsqueda que fusiona música y movimiento con otras disciplinas escénicas.

Este es un espectáculo accesible para personas sordas en el que la lengua de signos es un lenguaje escénico más.

Una producción de Les Impuxibles con el soporte de la Sala Beckett y del ICEC.

Con la colaboración de Contracorrent y Dance esCool.

Con el soporte de INAEM y Institut Ramon Llull.



# NAVES DEL ESPAÑOL EN MATADERO

Veranos  
de la Villa <sup>20</sup><sub>21</sub>



CIRCO / PÚBLICO FAMILIAR

## Ethos

Producciones Chisgarabís



Sábado 24 y domingo 25 de julio 2021



20:00 h



Naves del Español en Matadero  
Sala Max Aub – Nave 10



Una malograda fiesta en el Palacio de Madame Capricho será el escenario perfecto para que los personajes se descubran escapando de las normas de conducta que se espera de ellos. La necesidad de sentirse aceptados y de formar parte del grupo es cuestionada de una manera ágil, cómica, poética y absurda a través de la mirada de nuestros personajes, que proponen, desde el circo, una alternativa a lo establecido en un intento de defender la alteridad.

*Ethos* – el último montaje de Producciones Chisgarabís, compañía de espectáculos ubicada en Fuenlabrada – es un espectáculo que transcurre en un mundo distópico y absurdo ambientado en el Barroco, en el que la música clásica y las técnicas circenses (báscula coreana, acrobacia, malabares, antipodismo y clown, entre otras) irán cobrando forma y sentido en un viaje fascinante que se plantea como una alternativa a lo establecido en un intento de defender la alteridad.

Una producción de Chisgarabís y la Comunidad de Madrid.

Con la colaboración de Teatro Circo Price.

# CENTRO CENTRO



ARTE

## Aquí llegan ellas... desde Suecia con cómics nuevos



Jueves de 1 julio a domingo 29 de agosto 2021



De martes a domingo:  
10:00 - 20:00 h



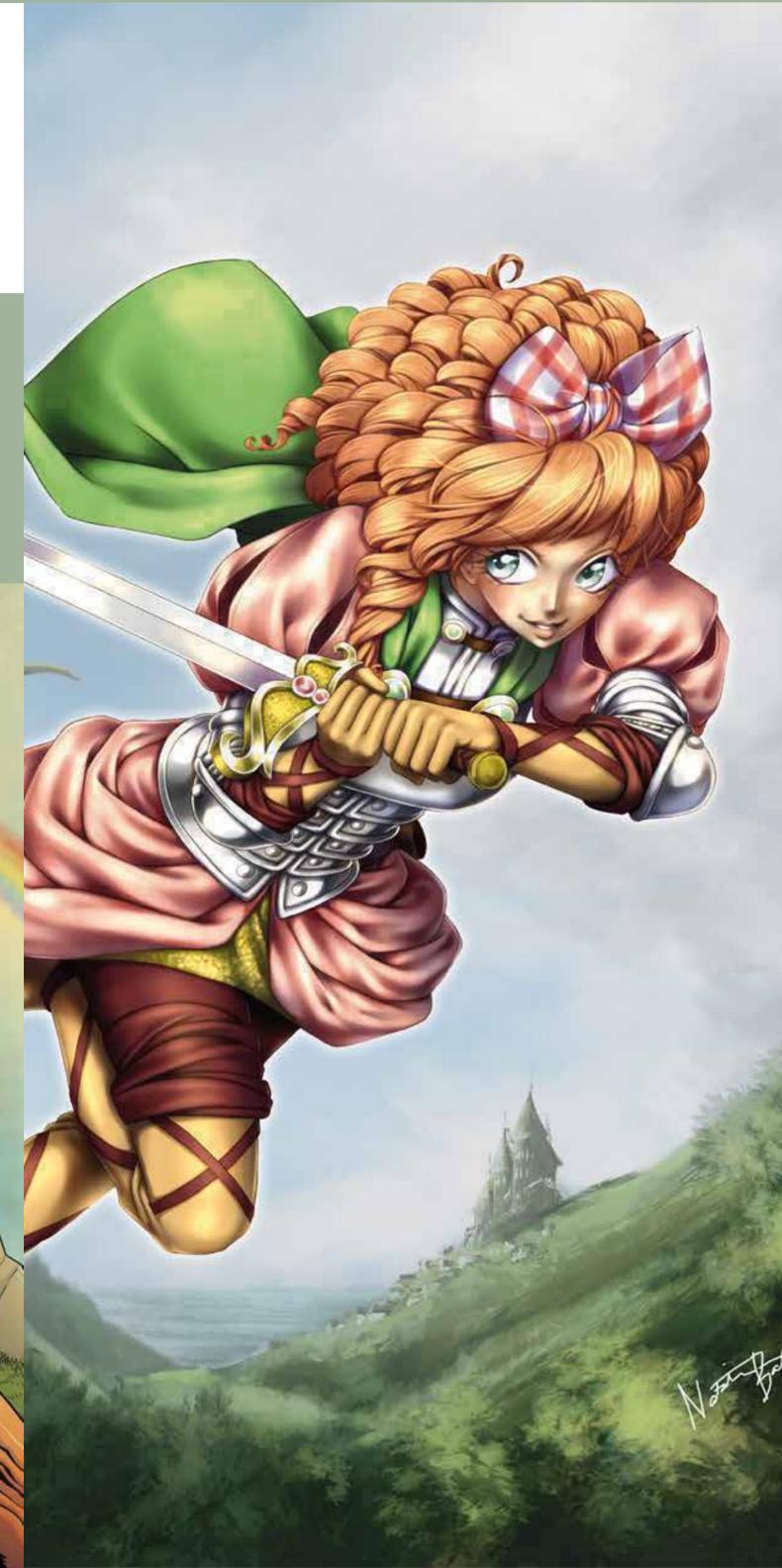
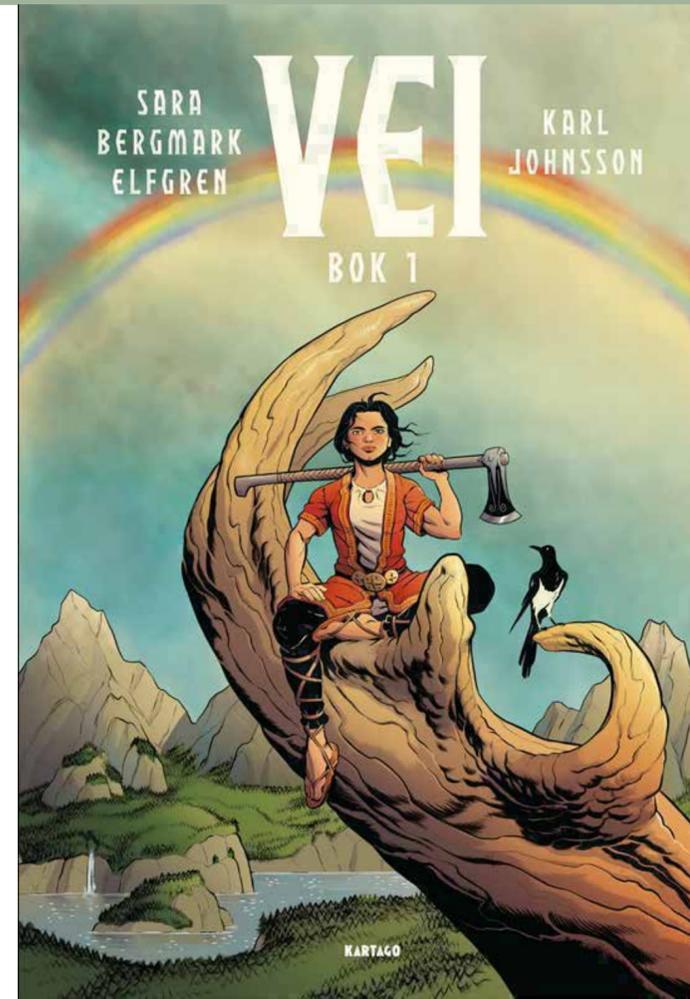
**Centro Centro**  
Patio de Operaciones. Planta 2

En la última década el escenario del arte de cómic en Suecia ha vivido un auge de representación femenina. Artistas como Liv Strömquist y Nina Hemingsson han sido pioneras y han abierto el camino para una nueva generación de artistas, no sólo en Suecia, sino en toda Europa. Muchas de ellas provenientes de la "Serieskolan" (La Escuela de Cómic) en Malmö, han conseguido convertir el arte del cómic en un movimiento cultural que aspira desafiar las normas sociales, dar voz al movimiento feminista y debatir sobre la igualdad de género.

El objetivo principal de la exposición *Aquí llegan ellas... desde Suecia con cómics nuevos*, realizada en colaboración con Seriefrämjandet y la Embajada de Suecia en Madrid, es dar a conocer al público español las artistas suecas más relevantes del panorama actual. Mediante esta exposición colectiva comisariada por Jamil Mani, director de Seriefrämjandet, y que ya se pudo ver en Berlín en 2019, se introducirá al público en los temas principales que dominan el contenido de sus obras: la crítica a la sociedad, el desafío al patriarcado, los tabúes, la sexualidad... con una perspectiva y visión autobiográfica, y a través de reproducciones de fragmentos de novelas gráficas y viñetas de las artistas elegidas.

La exposición se completará con encuentros entre artistas suecas y españolas para crear un diálogo abierto sobre sus diferencias y similitudes y cómo utilizan el arte del cómic como herramienta para plantear cuestiones sociales importantes. Abiertos al público, estos encuentros aspiran también a reunir a profesionales del cómic y crear una plataforma de intercambio entre ambos países.

En colaboración con Embajada de Suecia en Madrid, Seriefrämjandet y Swedish Art Council.



**Veranos**  
de la **Villa**<sup>20</sup><sub>21</sub>

# PASEO DE RECOLETOS



ARTE

## ¿Pintas o dibujas? Un paseo por el arte de la mano del cómic



1 julio - 24 agosto 2021



Paseo de Recoletos  
Tramo de Plaza de Cibeles a Calle Prim

Esta exposición al aire libre, organizada por Acción Cultural Española y comisariada por Jorge Díez, hace una aproximación al arte del cómic de la mano de once autores españoles –Ana Galvañ, Antonio Altarriba/Keko, Fermín Solís, Laura Pérez Verneti, María Hesse, Mauro Entrialgo, Max, Pablo Auladell y Santiago García/Javier Olivares– que, con un lenguaje propio, abordan en sus trabajos el arte clásico y contemporáneo a través de artistas como El Bosco, Velázquez, Buñuel, Frida Kahlo, Duchamp o Picasso, entre otros. Durante el recorrido se plasma la mirada de los autores sobre diferentes ámbitos del campo artístico: exposiciones, museos, ferias, bienales, artistas, comisarios, críticos, instituciones, público.

La muestra colectiva está integrada por viñetas, historietas y fragmentos de álbumes de varios de los autores españoles más relevantes que, desde distintos focos geográficos de origen o de trabajo (Murcia, Extremadura, Madrid, Cataluña, Andalucía, País Vasco, Baleares y Valencia), dibujan con trazo propio y diverso el panorama actual del cómic y la ilustración dentro de la escena nacional e internacional. A lo largo de ¿Pintas o dibujas? se entrelazan y dispersan diversos hilos temáticos que invitan a quienes se introducen en ella a construir su propio recorrido según su personal manera de comprender y disfrutar de las diversas propuestas que aquí confluyen.

En colaboración con Acción Cultural Española.



**Veranos**  
de la **Villa**<sup>20</sup><sub>21</sub>

# CENTRO CULTURAL COREANO



GASTRONOMÍA / PAÍS INVITADO

## Jeong Kwan



Martes 24, miércoles 25  
y jueves 26 de agosto 2021



12:00 h



Centro Cultural Coreano  
Paseo de la Castellana 15

Sin estrellas Michelin ni presencia en la lista *50 Best*, la monja budista Jeong Kwan fascina a los mejores chefs del mundo. Desde que tenía 17 años vive en el templo budista de Baekyangsa, un lugar que acepta visitas turísticas, pero también estancias espirituales (con la posibilidad de probar su llamada *temple food*). Hasta allí han ido a visitarla periodistas gastronómicos y cocineros de renombre para descubrir su amplio conocimiento de las propiedades de todo tipo de frutos, raíces, tallos y flores, así como de técnicas ancestrales entre las que destaca uno de los emblemas de la gastronomía coreana: la fermentación.

En colaboración con el Centro Cultural Coreano, Jeong Kwan visita Madrid para dar a conocer la filosofía y los valores de la gastronomía budista (o culinaria monástica budista) de Corea tanto a los ciudadanos madrileños como a los profesionales del sector gastronómico de España.

Con la colaboración del Centro Cultural Coreano y la Federación de Cocineros y Reposteros de España (FACYRE).



**Veranos**  
de la **Villa**<sup>20</sup><sub>21</sub>

# FUNDACIÓN JUAN MARCH



ESCÉNICAS

## Comedias mitológicas

Ernesto Caballero



Jueves 8, viernes 9, sábado 10  
y domingo 11 de julio 2021



Fundación Juan March



En streaming

Sábado 10 de julio a las 18:30 h en [canal.march.es](https://canal.march.es)



Jueves 8 y viernes 9 de julio: **18:30 h** / Sábado 10 de julio: **12 y 18:30 h** / Domingo 11 de julio: **12 h**

Escritas para celebraciones palaciegas, las *Comedias mitológicas* de Calderón de la Barca suponen un corpus dramático que prefigura el sueño wagneriano de obra de arte total, concebidas por el autor del Siglo de Oro como crisol de un refinado despliegue visual, unas exquisitas partituras, y una desbordante imaginaria poética.

Espectáculo coproducido por Veranos de la Villa y la Fundación Juan March y con música original a partir de partituras barrocas, esta versión y dirección de las *Comedias mitológicas* a cargo de Ernesto Caballero muestra el recorrido de un grupo de visitantes a lo largo de un indeterminado espacio (acaso las misteriosas estancias del Alcázar de Madrid devastado por un incendio en 1734) en el que, como en el célebre Cuarto del Príncipe que Velázquez immortalizó en *Las Meninas*, cuelgan diversos lienzos de temática mitológica.

Mediante recursos teatrales, los visitantes se verán arrojados a un mundo de apariencia y representación abocados a convertirse en aquellas figuras sobrenaturales protagonistas de las más vibrantes escenas de las siguientes obras: *Eco y Narciso*, *Fieras afemina amor*, *El laurel de Apolo* y *El mayor encanto amor*.

Una producción del Festival Veranos de la Villa y Fundación Juan March.



**Veranos**  
de la **Villa**<sup>20</sup><sub>21</sub>

# PALACIO DE FERNÁN NÚÑEZ



MODA

## La influencia de los maestros españoles



Miércoles 7, jueves 8  
y viernes 9 de julio 2021



Palacio de Fernán Núñez



Desfile: Miércoles 7 de julio 2021, 18 h.  
Exposición: Jueves 8 y viernes 9 de julio 2021, de 16 a 19 h.  
Actividades paralelas: Jueves y viernes 9 de julio 2021, 19 h.



En colaboración con la revista TELVA y la Fundación de Ferrocarriles Españoles, rendimos homenaje a los grandes maestros de la moda española con un desfile en el Palacio de Fernán Núñez en el que contaremos con las creaciones de diseñadores de varias generaciones que les reconocen como influyentes creadores que les han inspirado para el desfile. Actividades paralelas y una exposición con los diseños presentados y completan este homenaje a la moda en Madrid.

Diseñadores: 2nd Skin, Adolfo Domínguez, Agatha Ruiz de la Prada, Ailanto, Ángel Schelesser, Antonio García, Armani, Avellaneda, Bleis Madrid, Cortana, Devota & Lomba, Duarte, Encinar, Esau Yori, Gabriel Laje, Isabel Sanchis, Jan Taminiau, Jorge Vázquez, Juan Duyos, Juan Vidal, Leandro Cano, Lemoniez, Maison Mesa, Maria Escoté, Moisés Nieto, Otrura, Palomo Spain, Pedro del Hierro, Pertegaz, Redondo Brand, Roberto Diz, Roberto Torretta, Roberto Verino, Teresa Helbig y Ulises Mérida.

**Veranos**  
de la **Villa**<sup>20</sup><sub>21</sub>

# PLANETARIO DE MADRID



MÚSICA / COMPOSICIÓN AUDIOVISUAL DE MÚSICA ELECTRÓNICA EXPERIMENTAL Y VISUALES PARA CÚPULA 360°

## Música en órbita #1

Maotik & Pandelis Diamantides presentan “Drowning”



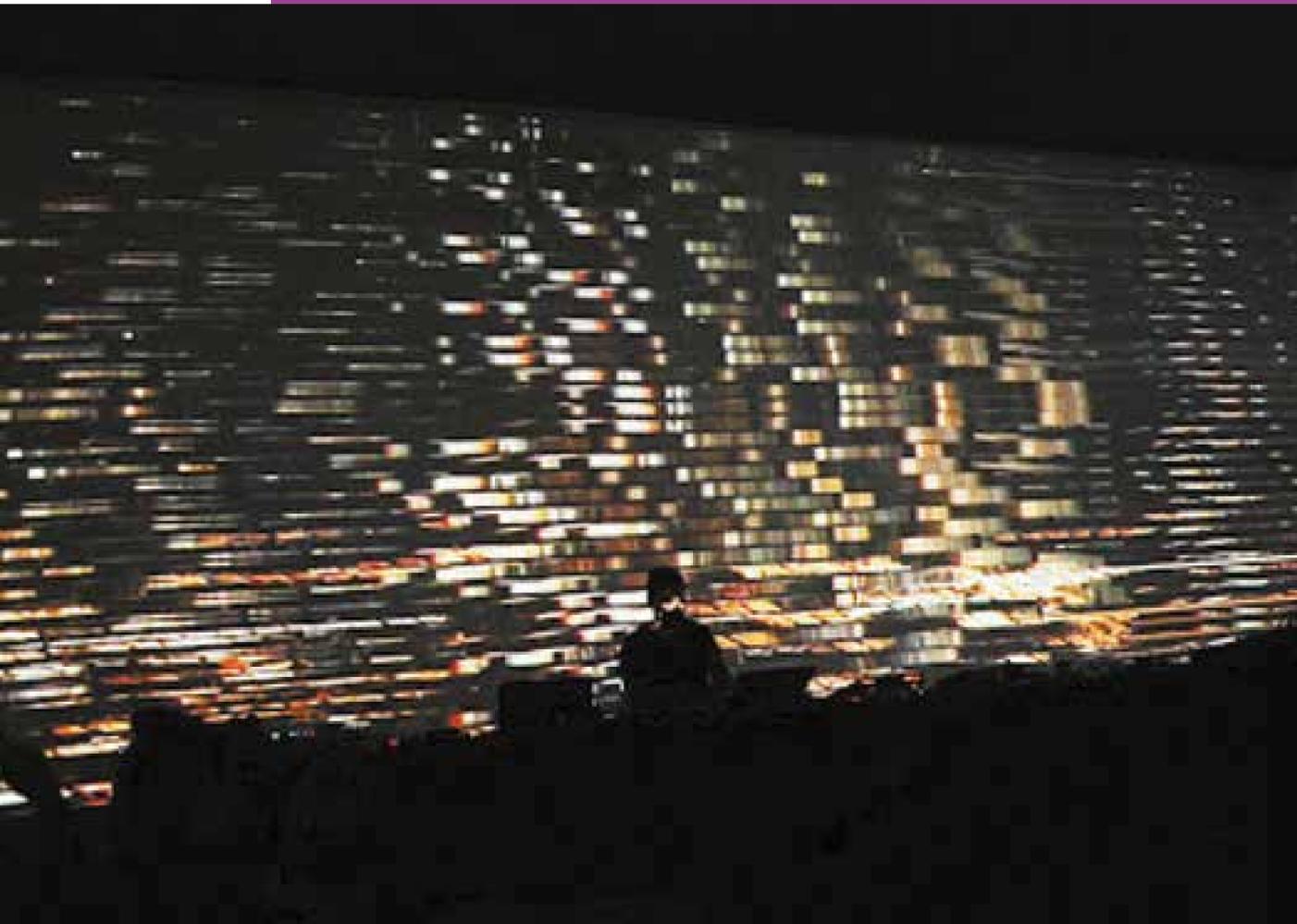
Sábado 21 de agosto 2021



12:00 y 13:30 h



Planetario de Madrid



Veranos de la Villa presenta un ciclo de shows donde la música se funde con el arte digital para ofrecer una experiencia inmersiva única. Un espacio tan poco común como el Planetario de Madrid acogerá un viaje sonoro donde la música acompaña a proyecciones visuales adaptadas a su domo 360°. No es un concierto al uso sino un nuevo acercamiento, una obra cinematográfica con sello particular de un artista sonoro y visual.

La primera de las sesiones de *Musica en Órbita* correrá a cargo de los artistas multimedia de Francia y Chipre Maotik y Pandelis Diamantides, que estrenan en España *Drowning*, una composición audiovisual basada en las sensaciones provocadas por el ahogamiento. La pieza explora la *fiscalidad* del sonido, una vibración que se propaga como una ola de presión audible, y que empujará al público a un nivel cada vez más profundo.

Proyecto comisariado por About Music.



COMPOSICIÓN AUDIOVISUAL DE MÚSICA ELECTRÓNICA EXPERIMENTAL Y VISUALES PARA CÚPULA 360°

## Música en órbita #2

Dasha Rush & Stanislav Grazov presentan "Aurora Cerebralis"



Domingo 22 de agosto 2021



12:00 y 13:30 h



Planetario de Madrid



La segunda sesión de *Música en Órbita* continúa con la exploración de las posibilidades artísticas de un domo 360° como el del Planetario, en una experiencia inmersiva original, que en esta ocasión correrá a cargo de Dasha Rush, artista rusa afincada en Berlín, compositora, productora y DJ y uno de los talentos emergentes del techno mundial.

*Aurora Cerebralis* es un proyecto audiovisual creado por Dasha Rush en colaboración con el artista visual peruano Alex Guevara. Un viaje al interior de nuestro cerebro, una representación audiovisual y artística de cómo trabajan nuestras conexiones neuronales. Un show que, inspirado en los estudios de la psicóloga y neurocientífica Tatiana Chernogovskya, se estrena por primera vez en España. Sonidos ambient y techno de bajas pulsaciones que mutan con el arte en 3D de Guevara, ofreciendo un viaje inmersivo que, más allá de la mente, termina convirtiéndose en una propuesta existencialista.

Proyecto comisariado por About Music

# ESPACIO ABIERTO / PARQUE QUINTA DE LOS MOLINOS

# ESPACIO ABIERTO / PARQUE QUINTA DE LOS MOLINOS

Veranos  
de la Villa <sup>20</sup>/<sub>21</sub>



ESCÉNICAS / PÚBLICO FAMILIAR

## Alicias buscan Maravillas

Lucía Miranda (Cross Border Project)



Viernes 23, sábado 24 y domingo 25 de julio 2021



Viernes 23 de julio, 20 h.

Sábado 24 y domingo 25 de julio, 11 h.



Espacio Abierto /  
Parque Quinta de los Molinos

*Alicias buscan Maravillas* es una versión libérrima y particular de *Alicia en el País de Las Maravillas* y *Alicia a través del espejo*. Y también es una obra de teatro documental. Y también una pieza de *site specific*. Vamos, una locura. Para escribirla la directora y dramaturga Lucía Miranda entrevistó a un montón de gente maravillosa. A algunos de manera individual, a otros en grupo, y con otros hizo talleres. Recorrió unos diez parques de Madrid y eligió uno.

En *Alicias buscan Maravillas* el protagonista eres TÚ... Sí, TÚ. El País de las Maravillas está en peligro y para salvarlo Alicia necesita hacer seis cosas imposibles antes del desayuno. La primera, que TÚ acudas a su llamada y la acompañes en este viaje para niños de 8 a 88 años por la diversidad: sombrereros con enfermedades mentales, una ciega y una perra inseparables, adolescentes que nos dicen lo que tenemos que hacer...

Un recorrido por el parque Quinta de los Molinos, en colaboración con ESPACIO ABIERTO Quinta de los Molinos donde te encontrarás con seres extraordinarios que compartirán parte de su vida contigo y te propondrán juegos y pruebas para juntos, salvar Las Maravillas.

Una coproducción de Veranos de la Villa y Espacio Abierto.



**Veranos**  
de la **Villa**<sup>20</sup><sub>21</sub>

# PARQUE DE LA BOMBILLA



CINE / OTRAS PROPUESTAS

## Cine caliente #1: Bollywood a la madrileña

Nerea Pérez de las Heras + El cuerpo del Disco



Martes 27 de julio 2021



21:00 h



Parque de la Bombilla

*Cine caliente* llega para resignificar las interrupciones que tantas veces hemos odiado de nuestra pareja, compañero de piso, madre o hermano cuando vemos una película y les da la vuelta para que las disfrutemos como una experiencia artística que va más allá de lo que cada uno de sus elementos –cine, análisis artístico, humor, música, copas, risas... – podrían darnos individualmente.

En esta primera sesión del ciclo comisariado por La Juan Gallery, la activista y periodista *Nerea Pérez de las Heras* invita al espectador a ver *Showgirls* (Paul Verhoeven, 1995) con sucesivos y continuos cortes para comentarios, análisis, música y lo que surja. El resultado es una nueva forma de ver cine que va mucho más allá del cine, que toma en realidad la película como material para crear una pieza única de arte vivo.

La amenización musical correrá a cargo de *El cuerpo del Disco*.

Proyecto comisariado por La Juan Gallery.





CINE / OTRAS PROPUESTAS

## Cine caliente #2: Bollywood a la madrileña

Oro Jondo + Diana Aller



Martes 3 agosto de 2021



21:00 h



Parque de la Bombilla



Segunda sesión de este ciclo que reclama la vuelta a la raíz de nuestros cines de barrio y de los antiguos cines de verano, con su ruido de pipas y su intermedio para el “visite nuestro bar”. La interrupción en *Cine caliente* deviene así en detonante de una explosión creativa que pretende devolver el valor de la experiencia artística compartida a la sala de proyección.

En esta ocasión, el comentarista seleccionado es el proyecto artístico multidisciplinar Oro Jondo, creado por Juan Sánchez Porta y que se caracteriza por la creación de producto, diseño y obra plástica con un carácter kinky, canalla y barroco. Su película elegida es *Casa Flora* (Ramón Fernández, 1973), protagonizada por Lola Flores y en la que el traslado de los restos de un torero muerto en América origina una concentración masiva de gente en un pueblo andaluz. El “silencio en la sala”, tan reclamado muchas veces por los más cultistas del cine en nuestro entorno, no va a tener cabida esta noche.

La amenización musical correrá a cargo de Diana Aller.

Proyecto comisariado por La Juan Gallery.





CINE / OTRAS PROPUESTAS

## Cine caliente #3: Bollywood a la madrileña

Valeria Vegas + Juan Sánchez y Paco Clavel



Martes 10 de agosto 2021



21:00 h



Parque de la Bombilla

Tercera y última sesión de este ciclo que, a la manera bollywoodiense, invita al espectador a que ría, comente, aplauda, condene o defienda escandalosamente lo que ve en un guiño a una cultura cinematográfica popular como la asiática.

Esta noche, la artista interruptora que nos despertará a detalles que a veces pasan desapercibidos en un filme es Valeria Vegas. La periodista y escritora coge el micrófono para comentar *Mujeres al borde de un ataque de nervios* (Pedro Almodóvar, 1988), una película que no ha envejecido ni un solo minuto: sigue siendo tan divertida, loca y rebelde como lo era cuando se estrenó.

La amenización musical correrá a cargo de Juan Sánchez y Paco Clavel.

Proyecto comisariado por La Juan Gallery.





CINE / OTRAS PROPUESTAS

## Bienvenido, Mister Resident



Martes 24 de agosto 2021



20:00 h



Parque de la Bombilla



*Bienvenido, Mister Marshall* es la primera película dirigida en solitario por Luis García Berlanga, cuyo centenario conmemoramos este 2021. Por eso, desde la Academia de Cine se ha elegido este título para preceder la lectura de los ganadores de la tercera edición del Programa de Residencias que la Academia de Cine realiza con el apoyo del Ayuntamiento de Madrid. Los residentes del programa también se enfrentan al reto de dirigir sus primeras películas y al igual que Berlanga en *Bienvenido, Mister Marshall*, tendrán que sortear muchos obstáculos. De todo ellos hablaremos en un coloquio posterior con diferentes cineastas centrado en la creación de las primeras películas y después se leerá el listado con los veinte cineastas ganadores de las residencias 2021-2022. ¡Os esperamos!

Con la colaboración de Ciudad de Madrid Film Office y Academia de Cine.

**CENTRO JUVENIL  
EL SITIO DE MI RECREO  
/ AUDITORIO MUNICIPAL  
LAS TRECE ROSAS**

# CENTRO JUVENIL EL SITIO DE MI RECREO AUDITORIO MUNICIPAL LAS TRECE ROSAS

Veranos  
de la Villa<sup>20</sup><sub>21</sub>



MULTIDISCIPLINAR

## La Sub25

Varios artistas



Viernes 9 y sábado 10 de julio 2021



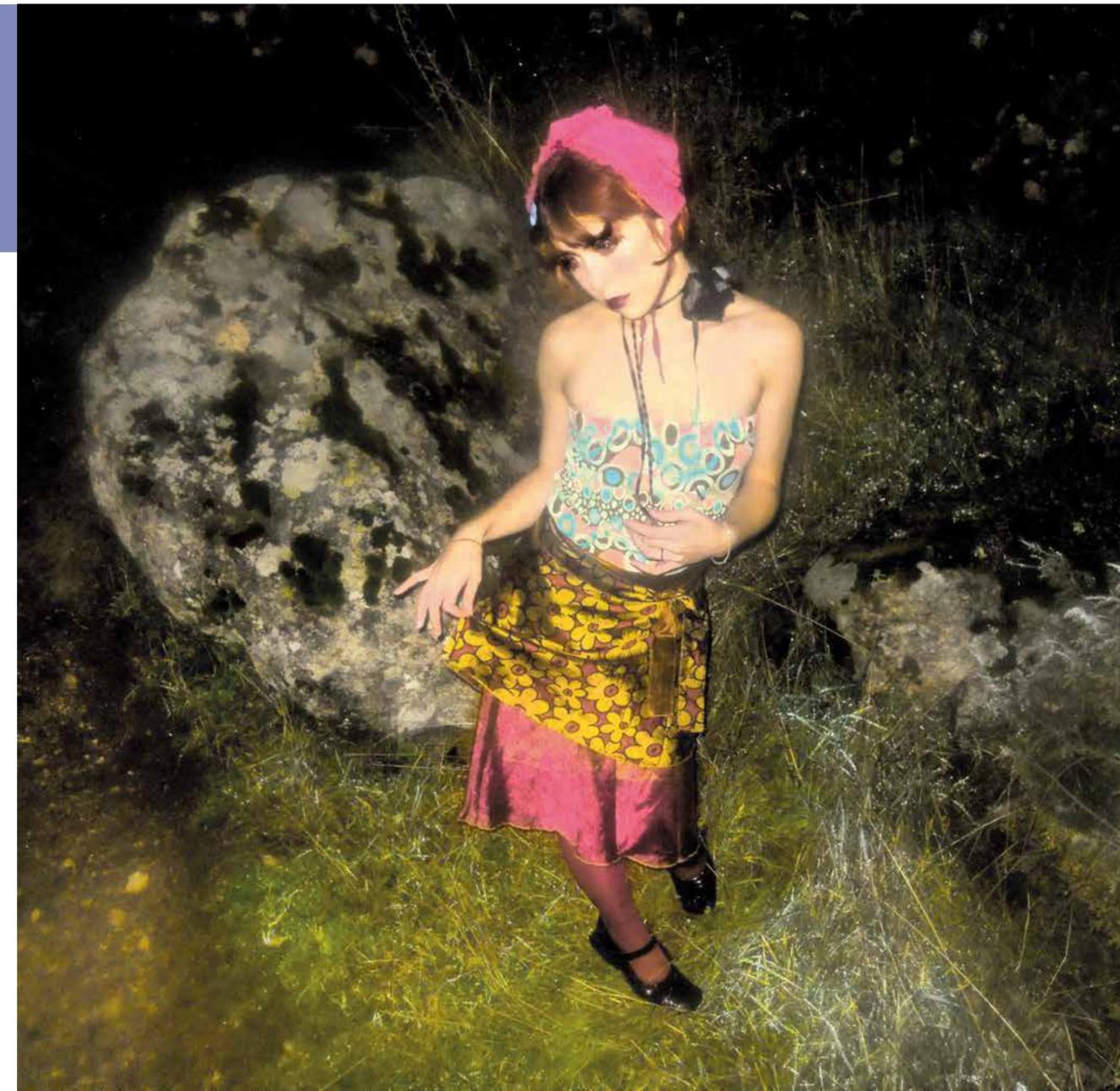
Centro Juvenil El Sitio de mi Recreo  
Auditorio Municipal Las Trece Rosas



¿Qué significa ir a un festival? Crear un grupo de WhatsApp para comentar las nuevas incorporaciones del cartel, elaborar una agenda con todos los horarios para no perderse nada y, sobre todo, disfrutar del momento más esperado del año, cuando este da comienzo. Si dabas por sentado que 2021 iba a impedir todo lo anteriormente mencionado, te informamos de que estabas equivocado.

Este verano llega a Madrid La Sub25, un festival multidisciplinar organizado por 21 distritos cuyo cartel lo forjan artistas de entre 18 y 25 años, con una programación que incluye todo tipo de actividades, desde conciertos, coloquios y exposiciones hasta artes escénicas, diseño y arte urbano. Como todo buen festival que se precie, el cartel se irá anunciando poco a poco. Pero para ir calentando motores, te presentamos algunos headliners: @rizhaofficial, @eugeniatenenbaum, @rebequitalabonita y @irenegarry.

¿Quieres saber qué nos tienen preparado? Síguenos en nuestras RRSS y descúbrelo, ¡así como todas las novedades que vendrán!



**Veranos**  
de la **Villa**<sup>20</sup><sub>21</sub>

# TEATRO LOPE DE VEGA



ARTE / PAÍS INVITADO

## Lee Lee Nam



Jueves 12, viernes 13 y sábado 14 de agosto 2021



22:00 h



Teatro Lope de Vega

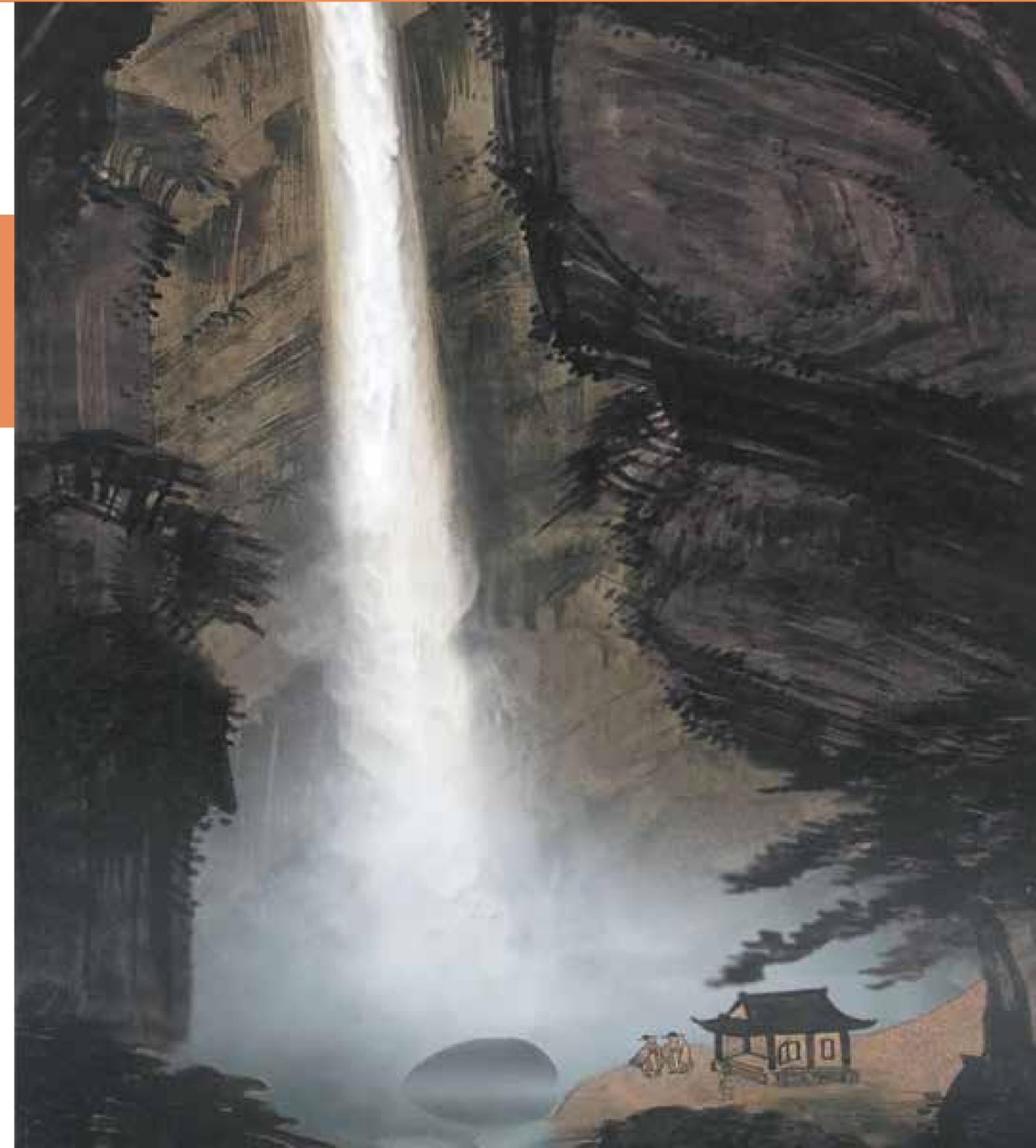
Dentro de la programación de la República de Corea como país invitado del festival, invitamos al artista audiovisual y pintor **Lee Lee Nam** (Dam Yang, 1969) a presentar su espectáculo, compuesto por cinco piezas con una duración de 45 minutos, que se proyectarán en las pantallas exteriores del Teatro Lope de Vega en plena Gran Vía. En su reinterpretación digital de las obras maestras clásicas que revelan las maravillas de la naturaleza y el aura de la vida, Nam intenta dar un nuevo significado y vitalidad a cada pixel de la imagen.

Con más de ochenta exposiciones, tanto individuales como colectivas en ciudades como Gante, Hong Kong, Shanghái, Doha, Nueva York, Singapur y París en su haber, Lee continúa expandiendo sus horizontes a nivel mundial. Sus obras están incluidas en las colecciones del Aeropuerto Internacional de Incheon, la Biblioteca Nacional de Corea, la sede de las Naciones Unidas en Nueva York, y numerosos museos como el Museo de Arte Asiático de San Francisco, el Museo de Arte Suning y el Museo Zebrstraat en Bélgica.

Entre sus piezas más emblemáticas, se encuentra *Reborn Light - Mother of Pearl*, para la que Lee Lee Nam se inspiró en el nácar y en *Gyehwedo*, una pintura de la época de la dinastía Joseon, buscando que la obra exhiba un sentido de belleza único en Asia. Lee combina tecnología moderna con nácar para crear un mundo que ve el rápido surgimiento de una ciudad moderna y un OVNI en el contexto del cambio de estaciones. Cambiando lentamente la superficie del OVNI en una perla, Lee habla de un mundo futurista, una utopía donde el espacio-tiempo la convergencia se hace posible.

Con la colaboración del Centro Cultural Coreano en España.

Con la colaboración de Stage Entertainment España.



**AUDITORIO  
AL AIRE LIBRE  
PILAR GARCÍA  
PEÑA**

# AUDITORIO AL AIRE LIBRE PILAR GARCÍA PEÑA

Veranos  
de la Villa<sup>20  
21</sup>



MÚSICA

## Música y amor Banda Sinfónica Municipal



Jueves 29 de julio 2021



20:30 h



Auditorio al aire libre  
Pilar García Peña

Desde su llegada como director de la Banda Municipal, Jan Cober aborda un ambicioso proyecto musical en el que, sin abandonar la tradición sinfónica introduce las nuevas sonoridades y estilos musicales del siglo XXI. Con esta visión artística el maestro Jan Cober ha diseñado el programa del concierto *Música y Amor* con las composiciones más representativas de la Banda, gracias a las cuales ha logrado forjar el gran prestigio internacional del que actualmente goza. A través de la interpretación de las obras más familiares, el maestro Cober se adentra al corazón de Madrid rindiendo sentido homenaje al público de esta ciudad en agradecimiento a su fidelidad.

El amor es uno de los sentimientos más utilizados por los compositores a la hora de buscar inspiración para sus composiciones, pues la música tiene el poder de despertar emociones. Con esta mirada, en el concierto *Música y Amor* la BSMM pretende transmitir el amor a la música y a los compositores capaces de conmovernos, pero también quiere recoger ese amor entendido como unión entre los ciudadanos y el Ayuntamiento de Madrid que a través de la Banda Sinfónica Municipal de Madrid ha acercado la música a madrileños y visitantes durante 112 años.

Así pues, Jan Cober y la Banda Sinfónica, una de las instituciones municipales más apreciadas, tradicionales y queridas de la ciudad, nos invitan el próximo 29 de julio no sólo a disfrutar de la música, sino también a sentir, a emocionarnos y a conmovernos.

**Con la colaboración de la Banda Sinfónica Municipal de Madrid.**



**Veranos**  
de la **Villa**<sup>20</sup><sub>21</sub>

# **CENTRO CULTURAL CASA DE VACAS**



ARTE

## CATORCE RELATOS BREVES

MADE IN KOREA • HECHO EN COREA • 한국에서 온 이야기



Jueves 29 de julio a domingo 29 agosto 2021



Centro Cultural Casa de Vacas  
Retiro

La exposición que organiza Casa Asia en Casa de Vacas, centro cultural ubicado en el parque de El Retiro, reúne obra de catorce artistas coreanos, representativa de las nuevas generaciones y exponente de las tendencias contemporáneas dominantes.

El proyecto expositivo *Catorce relatos breves* muestra el estado de la cultura de un país a través de los relatos de sus artistas, cineastas, escritores y, en general, de todos aquellos profesionales del ámbito de las artes visuales, ya que aportan una información imprescindible para su conocimiento. En ningún caso se presenta un relato único, sino que aquello que se expone tiene un efecto multiplicador, como se desprende de los viajes que cada obra propone. Así, los trabajos de este grupo de artistas se presentan en cinco formatos distintos que se conectan entre sí mediante su interpretación de la pintura, el vídeo, la fotografía, la instalación o la escultura.

La mayoría de los artistas que intervienen en este proyecto son conocidos internacionalmente por su participación en exposiciones colectivas o individuales, bienales, trienales u otros acontecimientos, en Asia, Europa y EE UU, de los que destacan **Do Ho Suh**, **Im Heung-Song**, **Won Ju Lim**, **Timothy Hyusoo Leey Lim Soosik**.

Artistas:

Cho Yea Jae | Do-Ho Suh | Im Heung-Soon | Jong Oh | Kang Jin Ju | Kim Byounggu | Kim Joowon | Kwon In kyung | Lee Gap Chul | Lee Jin Woo | Lim Soosik | Rhaomi | Timothy Hyunsoo Lee | Won Ju Lim

Una exposición organizada por Casa Asia con el patrocinio de la Fundación ACS y la colaboración del Centro Cultural Coreano, aTt Técnicos de Teatro, Veranos de la Villa y Casa de Vacas.





# Campana gráfica

# Veranos

# de la Villa<sup>20</sup><sub>21</sub>

La ilustradora **Lara Lars** ha sido la encargada de plasmar la esencia gráfica de este año de la nueva edición de Veranos de la Villa, con un cartel plagado de elementos asociados al verano y edificios que, en palabras de la propia autora, “nos llevan a otros lugares”.

Lara, cuyo estilo artístico es claramente reconocible por el empleo de la técnica del collage, integra en la composición de este cartel una paleta de colores pastel que, lejos de suavizar la escena, avivan la esencia del verano con alusiones a elementos propios de esta estación, como el agua de la piscina, el cielo azul o referencias a alimentos refrescantes: helados, piñas y sandías o refrescos. Además, la imagen representa la ciudad de Madrid con la presencia de algunos de sus edificios más representativos: como el Palacio de Cristal o Torres Blanca, desdibujados, casi etéreos, en una escala de grises que contrasta con la viveza del resto de colores y que, en el fondo, “son el escenario en el que se desarrollan las actividades de Veranos de la Villa”.

Para la artista, la idea principal que quiso reflejar con este trabajo fue la de celebrar la nueva apertura del verano y avivar las ganas de disfrutar Madrid y su gran oferta cultural.



# Comerse el verano

GASTRONOMÍA



6 julio – 29 agosto 2021

Tras el éxito de la edición anterior, regresa el ciclo *Comerse el verano*, en colaboración con la Federación de Cocineros y Reposteros de España (FACYRE). Un año más, reunimos a cocineros y reposteros de la capital –desde estrellas Michelin a creadores de nueva hornada–, para que nos preparen una receta por cada actividad de la programación, en estrecha vinculación con las otras artes que forman parte del Festival. Porque el verano y este Festival también se comen.

Con la colaboración de la Federación de Cocineros y Reposteros de España (FACYRE)

Consultar recetas  
y restaurantes en  
[www.veranosdelavilla.com](http://www.veranosdelavilla.com)

*Pepa Muñoz*

# Calendario

DE ACTIVIDADES

# JULIO

## 1 de julio a 29 de agosto.

*Aquí llegan ellas ... desde Suecia con cómics nuevos.* CentroCentro

## 1 de julio a 24 de agosto.

*¿Pintas o dibujas?. Un paseo por el arte de la mano del cómic.* Paseo de Recoletos

## 6 de julio.

*Salvador Sobral.* Centro Cultural Conde Duque

## Del 6 de julio al 29 de agosto.

*Comerse el verano.*

## 7, 8, 9 10 y 11 de julio y 13, 14, 15, 16, 17 y 18 de julio.

*Bounce by Circa. Circa Contemporary Circus.* Parque Juan Carlos I

## 7, 8 y 9 de julio.

*La influencia de los maestros españoles.* Palacio de Fernán Núñez

## 7, 8, 9, 10 y 11 de julio.

*La tabernera del puerto. Compañía Lírica Amadeo Vives y Orquesta de la Comunidad de Madrid.* Centro Cultural Conde Duque

## 8, 9, 10 y 11 de julio.

*Comedias Mitológicas. Ernesto Caballero.* Fundación Juan March

## 9, 10 y 11 de julio.

*Bianco su Bianco. Compagnia Finzi Pasca.* Naves del Español en Matadero

## 9 y 10 de julio.

*La Sub25. Varios Artistas.* Centro Juvenil El Sitio de mi Recreo

## 13 de julio.

*Julia de Castro.* Centro Cultural Conde Duque

## 15, 16 y 17 de julio.

*Suite TOC núm 6. Les Impuxibles.* Naves del Español en Matadero

## 16, 17 y 18 de julio y 21, 22, 23 24 y 25 de julio.

*No todo son pulgas. Memorias y desmemorias de un perro famoso.* Teatro Español

## 18 de julio.

*Ranchera Flamenca. María Toledo.* Centro Cultural Conde Duque

## 22 y 23 de julio.

*Broken Chord. Gregory Maqoma y Coro de la Comunidad de Madrid.* Centro Cultural Conde Duque

## 23, 24 y 25 de julio.

*Alicia buscan Maravillas. Óscar de la Fuente.* Espacio Abierto / Parque Quinta de los Molinos

## 24 y 25 de julio.

*Ethos. Producciones Chisgarabís.* Naves del Español en Matadero

## 24 de julio.

*Concurso de K-Pop en España 2021.* Centro Cultural Conde Duque

## 25 de julio.

*Pitingo a Chabuca Granda.* Centro Cultural Conde Duque

## 27 de julio.

*Cine caliente #1: Bollywood a la madrileña. Nerea Pérez de las Heras + El cuerpo del Disco.* Parque de la Bombilla

## 28 de julio.

*Veintiuno.* Centro Cultural Conde Duque

## 29 de julio.

*Música y Amor. Banda Sinfónica Municipal de Madrid.* Auditorio al aire libre Pilar García Peña

## 29 de julio al 29 agosto.

*Catorce relatos breves.* Centro cultural Casa de Vacas

## 30 y 31 de julio.

*Vengo! Sara Cano Compañía de Danza.* Centro Cultural Conde Duque

# AGOSTO

## 3 de agosto.

*Cine caliente #2: Bollywood a la madrileña. Oro Jondo + Diana Aller.* Parque de la Bombilla

## 3 de agosto.

*YOUN SUN NAH & ULF WAKENIUS.* Centro Cultural Conde Duque

## 3, 4, 5, 6, 7 y 8 de agosto.

*Grumildos. Ety Fefer.* Centro Cultural Conde Duque

## 5 de agosto.

*Julia de Castro.* Centro Cultural Conde Duque

## 5, 6, 7 y 8 de agosto.

*Carman. Javier Ariza.* Centro Cultural Conde Duque y distritos

## 7 de agosto.

*20 años. Benavent, di Geraldo y Pardo.* Centro Cultural Conde Duque

## 8 de agosto.

*Fight For Your Rights. Homenaje a Marvin Gaye.* Centro Cultural Conde Duque

## 10 de agosto.

*Cine caliente #3: Bollywood a la madrileña. Valeria Vegas + Juan Sánchez y Paco Clavel.* Parque de la Bombilla

## 11, 12 y 13 de agosto.

*Wind. Slovenian National Theater Opera and Ballet Ljubljana.* Centro Cultural Conde Duque

## 12,13 y 14 de agosto.

*The signal of light. Lee Lee Nam.* Teatro Lope de Vega

## 12 y 13 de agosto.

*The History of Korean Western Theatre. Jaha Koo.* Centro Cultural Conde Duque

## 14 y 15 de agosto.

*Iyagui: cuentos coreanos. 4 Lunas.* Centro Cultural Conde Duque

## 15 de agosto.

*Natalia Lacunza.* Centro Cultural Conde Duque

## 18 y 19 de agosto.

*Trece. Puntocero Company.* Centro Cultural Conde Duque

## 20 de agosto.

*Sonidos en el Patio #1. Megane Mercury + Fresquito y Mango + Bea Pelea.* Centro Cultural Conde Duque

## 20 y 21 de agosto.

*Tatuar es cicatrizar juntas. Proyecto MEMENTO.* Centro Cultural Conde Duque

## 20 y 22 de agosto.

*El animal de Hungría. Colectivo Állatok / Escénate.* Instituto San Isidro

## 21 de agosto.

*Música en órbita #1. Maotik & Pandelis Diamantides presentan "Drowning".* Planetario de Madrid.

## 21 de agosto.

*Sonidos en el Patio #2. Menta + Marta Movidias.* Centro Cultural Conde Duque

## 22 de agosto.

*Música en órbita #2. Dasha Rush & Stanislav Grazov presentan "Antartick Takt".* Planetario de Madrid

## 22 de agosto.

*Concierto ilustrado. María Hesse y Lorena Álvarez.* Centro Cultural Conde Duque

## 24, 25 y 26 de agosto.

*Jeong Kwan.* Centro Cultural Coreano

# AGOSTO

**24 de agosto.**

*Bienvenido, Mister Resident.* Parque de la Bombilla

**24 de agosto.**

*Tarta Relena. 24 de agosto.* Instituto San Isidro

**25 de agosto.**

*Concierto sorpresa.* Centro Cultural Conde Duque

**26 y 28 de agosto.**

*Romancero gitano. Lluís Pasqual y Nuria Espert.* Instituto de Educación Secundaria San Isidro

**26 de agosto.**

*Soniché. Adbón Alcaraz.* Centro Cultural Conde Duque

**27 de agosto.**

*Françoiz Breut + Cecilia Zango.* Centro Cultural Conde Duque

**29 de agosto.**

*Pastora Soler.* Centro Cultural Conde Duque

The background is a solid yellow color. On the right side, there are several concentric circles of varying shades of yellow, creating a target-like effect. A large, faint magnifying glass shape is overlaid on the right side, with its handle extending towards the bottom left and its lens positioned over the text.

# Mapa

DE ESPACIOS

**Parque de la Bombilla**

**Centro Cultural Conde Duque**

**Auditorio al aire libre  
Pilar García Peña**

**Centro Cultural Coreano**

**Parque Juan Carlos I**

**Espacio Abierto /  
Parque Quinta de los Molinos**

**Teatro Lope de Vega**

**Teatro Español**

**Instituto San Isidro**

**Palacio de Fernán Núñez**

**Naves del Español en Matadero**

**Fundación Juan March**

**Paseo de Recoletos**

**CentroCentro**

**Planetario de Madrid**

**Centro Cultural Casa de Vacas**

**Centro Juvenil El sitio de mi recreo /  
Auditorio Municipal Las Trece Rosas**

# Veranos de la Villa<sup>2021</sup>

DOSSIER DE PRENSA

 | MADRID

[www.veranosdelavilla.com](http://www.veranosdelavilla.com)

PATROCINADOR PRINCIPAL

 **Sabadell**

MEDIO COLABORADOR OFICIAL

 **TeleMadrid**

PAÍS INVITADO

 **한국문화원**  
Centro Cultural Coreano

COLABORADORES

**IBERIA** 

 **EL ÁGUILA**